大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千二百五十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
社址：香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告課電話：七二六九八〇 發行部電話：七二三四四四 電報掛號：0779 廣州辦事處 楓吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

前中國人民志願軍司令員 楊勇昨再警告美帝
如敢擴大戰爭必遭更徹底更悲慘失敗

【本報訊】據新華社平壤二十二日電：朝鮮內閣二十二日晚上舉行宴會，熱烈歡迎由前中國人民志願軍司令員楊勇率領的中國人民代表團。第一副首相金一、副首相金光俠等出席了宴會，正在朝鮮進行訪問的中國人民各代表團也出席。

楊勇在講話中深深感謝朝鮮人民爲志願軍赴朝參戰十五周年組織盛大的紀念活動，並且指出，在中朝人民反抗美國侵略的共同鬥爭中，朝鮮給予了中國人民巨大的援助，而到現在，朝鮮人民不但保衛着祖國，也支援着中國的社會主義建設。

楊勇指出：英雄的朝鮮人民和人民軍，以自己的英勇鬥爭粉碎了美帝國主義不可戰勝的神話，破除了認爲美帝國主義惹不得的迷信。你們爲世界各國人民反對美帝國主義侵略，保衛世界和平的鬥爭，立下了不朽的功勛！

楊勇最後說，朝鮮已經不再是十五年前的朝鮮；中國已經不再是十五年前的中國；整個世界也已經不再是十五年前的世界了。如果說，在十五年前，解放不久和剛剛解放的朝、中兩國人民就能夠頂住在力量對比上佔有巨大優勢的美帝國主義，並且在經過三年戰鬥之後，迫使它不得不在停戰協定上簽字，那末，在今天的條件下，如果美帝國主義膽敢再次把戰爭強加到我們的頭上，它就只能遭到更加徹底更加悲慘的失敗。回顧朝、中兩國人民抗美戰爭的勝利，展望世界各國人民反美鬥爭的發展，我們有着百倍的勝利信心，同兄弟的朝鮮人民團結在一起，同全世界革命人民團結在一起，爲反對美帝國主義這個侵略和戰爭的罪魁禍首而鬥爭到底！

美偽大批增援不頂事 民軍續圍美軍營 晝伏夜攻已四天
美機瘋狂大轟炸 三架當場被擊落

【路透社西貢二十二日電】今日，民軍連續第四晚以迫擊砲和小型武器襲擊波來美的美軍特別基地。在這個被民軍包圍起來的波來美基地周圍的戰鬥，今晚深夜仍在繼續進行。據悉，民軍以小型武器和迫擊砲向該營地掃射。

【路透社西貢二十二日電】由於強大的民軍部隊企圖再次粉碎波來美這個孤立的據點，南越陸軍精銳突擊隊部隊已於今早趕往波來美特種部隊兵營增援。美國噴氣戰鬥轟炸機繼續轟炸包圍這個兵營的民軍陣地，投下如雨的炸彈和烈性燃燒彈。波來美兵營在西貢東北二百十五哩的高地。

波來美之戰從昨晚開始以來，到今天中午，美國和南越飛機已出動二百十五架次。這次是美國在這一類性質的戰爭中，集中了最大的空軍力量直接對民軍作戰。

今早有一架螺旋槳推進的美國「空襲者」飛機在波來美兵營以南被民軍地面砲火擊落，美軍八人喪命。它是這場戰鬥中被民軍擊落的第三架美國飛機。

今天來自波來美的消息說，經過一晚激戰之後，該地區的戰事又趨沉寂。在這場戰鬥中，民軍一再以迫擊砲和自動武器的砲火對兵營猛轟。今天該特別營地曾派出巡邏隊，但與民軍未有重大的遭遇。

美軍發言人說，民軍估計約有兩營兵力總共一千人，相信他們仍留在這個地區。今天黎明後不久由直升機運到的突擊部隊，已是第二批增援部隊。據悉，在那個特別營地裏有三百名偽軍和十二名美國顧問。據說，十九日晚有幾連民軍首次襲擊波來美兵營。襲擊開始以來，民軍不斷對這個兵營增加壓力。民軍在不停的空襲之下，昨天似乎已在撤退，但是，到了入夜之後，他們又回到這個地區，而且顯然是把兵力增到兩營的人數。發言人說，昨晚這個兵營大部份時間都在民軍來自四面八方的猛烈砲火之下。

關於亞非會議常設籌委會開會情形 阿爾及利亞報道與事實不符 中國說明眞相以正視聽
阿爾及利亞對二次亞非會議延期問題可有不同意見，但把沒有通過的文件說成決議，是不利於亞非團結的。

【據新華社阿爾及爾二十一日電】籌備第二次亞非會議的常設委員會於一九六五年十月十九日和二十日在阿爾及爾舉行了第十次會議。二十一日，阿爾及利亞新聞社發布了據說是常設委員會第十次會議通過的決議全文。

出席常設委員會會議的中國代表團向新華社記者指出，阿爾及利亞新聞社的報道與事實不符，需要說明眞相，以正視聽。常設委員會第十次會議討論了第二次亞非會議的延期問題。這次會議沒有通過任何決議。會議作出的唯一決定是在十月二十四日舉行第十一次會議，繼續討論第二次亞非會議的延期問題。

人們記得，第二次亞非會議的外長會議和首腦會議曾經訂於六月二十四日和六月二十九日分別在阿爾及爾舉行。但是，六月十九日阿爾及利亞發生了事變以後，不少亞非國家主張延期召開。當時的形勢是，如果會議如期召開，許多亞非國家將不參加，會議將面臨分裂的危險。經過有關國家協商之後，籌備第二次亞非會議的常設委員會於六月二十六日舉行特別會議，經過協商，一致決定將第二次亞非會議的外長會議和首腦會議分別推遲到十月二十八日和十一月五日。

自從六月底以來，國際上出現了一些複雜形勢和困難因素，特別是在一些亞非國家之間出現了新的衝突和緊張。對於開好第二次亞非會議的一些關鍵問題，在亞非國家之間也存在着一時無法解決的分歧。很顯然，在這樣的情況下舉行第二次亞非會議，不可能加強而只能損害亞非團結。因此，中國、柬埔寨、越南民主共和國、朝鮮民主主義人民共和國、坦桑尼亞等國主張第二次亞非會議延期召開。其他許多亞非國家也持有同樣的意見。

籌備第二次亞非會議的常設委員會於十月十四日和十五日在阿爾及爾舉行了第九次會議。在這次會議上，中國及其他國家的代表提出了延期召開第二次亞非會議的主張。常設委員會在十月十九日和二十日又舉行了第十次會議，繼續討論第二次亞非會議的延期問題。在這次會議上，中國和柬埔寨正式提出了延期召開第二次亞非會議的聯合提案。這個提案得到了巴基斯坦的支持。在會議對中柬聯合提案一時不能取得一致意見的情況下，印度尼西亞和其他四個國家的代表提出一項會議公報草案。這就是阿爾及利亞新聞社發布的所謂會議通過的決議。由於這個公報草案沒有眞實地反映會議的情況，中國代表提出了另一個公報草案。兩個公報草案都沒有在會議上通過。最後，會議決定在十月二十四日舉行第十一次會議，繼續討論第二次亞非會議延期的問題。

出席常設委員會會議的中國代表團向新華社記者指出，協商一致是亞非會議的傳統精神。作爲常設委員會主席的阿爾及利亞，對於第二次亞非會議的延期問題完全可以有不同的意見。但是，採取歪曲報道的手法，把根本沒有通過的文件說成是決議，強加於人，這是不應該的，這是違反協商一致精神的，這是不利於亞非團結的。常設委員會對於第二次亞非會議延期問題的討論並未結束，中國代表團堅持第二次亞非會議應該延期的立場。出席常設委員會會議的中國代表團委托新華社發表提交常設委員會第十次會議的上述三個文件，以便人們了解會議的全部眞實情況。

附件一：中國和柬埔寨提出的延期召開第二次亞非會議的聯合提案

附件二：印度尼西亞等五國提出的會議公報草案（也即阿爾及利亞新聞社發表的所謂會議通過的決議）

附件三：中國提出的會議公報草案（見第二版）

北越擊落美機兩架

【新華社河內二十二日電】據道裏二十二日公布的補充消息說，義安省北部沿海地區軍民十九日下午擊落入侵的美國A—4型噴氣式飛機一架，廣平省廣澤縣二十日擊落入侵的美國AD6型飛機一架。

這樣，從去年八月五日到今年十月二十日，越南北方軍民共擊落美國飛機六百八十九架。

毛主席接見剛果(布)總統夫人

【中國新聞社北京二十二日電】毛澤東主席今天下午接見剛果（布）總統馬桑巴—代巴的夫人和她的隨行人員。毛主席同貴賓們進行了親切友好的談話。接見時在座的，有劉少奇主席的夫人王光美等。

【據新華社北京二十二日電】剛果（布）馬桑巴—代巴總統夫人今晚在北京舉行告別宴會。劉少奇主席和夫人王光美，周恩來總理，陳毅副總理，彭眞副委員長的夫人張潔清，林楓副委員長的夫人鄧明秋，應邀出席宴會，同馬桑巴—代巴總統夫人共敘友誼。

馬桑巴—代巴總統夫人、剛果（布）駐中國大使館臨時代辦諾貝爾—樂慰巴，劉少奇主席的夫人王光美，先後在宴會上講話。他們表示，中國人民和剛果（布）人民和婦女，在反對共同敵人美帝國主義的鬥爭中，永遠站在一起。

北越進出口公司駐穗交易處的陳列廳 圖爲在廣州「館園」內的越南民主共和國各進出口總公司聯合交易處陳列的越南產品。「館園」位於交易會大樓附近。（本報攝）

路透社記者訪華後所得印象 中共領導人充滿自信
毛澤東思想是一切工作的指南

【路透社北京二十二日電】本報記者麥克朗報道：中國共產黨的領導人，今天看來都是龍精虎猛和充滿自信。

毛澤東主席顏容似謂，態度從容，黑頭髮在脫落中。他是全國的精神領袖。他今年七十多歲，在本月初的國慶慶祝中，他在天安門站了足足兩個鐘頭，向遊行的羣衆頻頻揮手。「十·一」前夕，他參加了國宴，同柬埔寨國家元首西哈努克親王及其夫人一起吃飯、飲酒和抽煙。宴會結束時，他慢慢步下石級，雖然在他的兩旁都有助手，但是他自己步出會場，毋須攙扶。

國務院總理周恩來長得漂亮。他在飛機場歡迎到北京參加國慶典禮的西哈努克親王的那天早上，我們看見了他，他是最活躍的人物之一。

頭髮灰白的國家元首劉少奇，沒有周恩來總理那麼活躍，他和中共其他領導人一樣，衣着樸素，經常穿着淺灰色或淺藍色的制服。

如果論精力充沛，國務院副總理兼外長陳毅，大概應當榮獲第一獎。他過去是軍隊的元帥，說話時，聲音響亮。最近，他在北京舉行的持續四小時的記者招待會，叫記者們大吃一驚。他不斷解答記者提出的問題，他所得到的唯一休息就是翻譯的間隔時間。

中共最高領導層的平均年齡超過六十五歲。不管工廠的會議室抑或農村的茅舍，到處都懸掛他的相片。幹部在演講中，也經常尊敬地提到他的名字。

毛澤東思想已經成爲一切事物的指南。從中國人所說的正確的社會主義路線，到發現生產中的缺點，以至成功地施行斷手再植手術，據說都是運用了他的思想。

本月早些時候，當我在上海訪問的時候，人們告訴我，工人們遵照毛澤東關於運用集體智慧的教導，解決了製造大型機器的問題。起初沒有合成鋼，他們就以高級鑄鋼進行試驗。經過幾次的失敗後，他們的集體努力成功了。

在同一城市——上海，一位非凡的年青醫生，在第六人民醫院談到他醫好兩個病者的經過。他叫陳中偉，今年三十五歲。其中一個病者的一隻手，在手腕部分切斷了；另一個病者的一隻手臂，在手肘部分切斷了。陳醫生爲他們施行手術後，他們的新手和斷臂都重新接合。

陳中偉醫生在解釋施行手術的技術過程後說：「我認爲，接合斷手斷臂的成功，是由於按照毛主席領導下的中國共產黨的正確路線辦事，因爲毛主席教促我們學習羣衆的智慧。」他說：「我只幹了我自己應當幹的份兒。我之所以能夠負起這些手術的責任，是由於我在人民的要求下所獲得的教育。」

陳醫生在回答問題時解釋說，毛主席教導大家，中國不僅可以幹出西方可以幹出的東西，而且可以做出西方做不出來的東西。他說，他就是受到這種思想的鼓舞。他說，斷手再植的手術，都是集體的努力，詳細情形，已經寫給醫學雜誌發表了。

北越各進出口公司 在穗設聯合交易處
位於交易會大樓附近 最近已經開幕

【本報廣州專訊】越南民主共和國各進出口總公司聯合在廣州設立的交易處，最近在海珠廣場右側新建的「館園」開幕，開始洽談貿易。

開幕前夕，交易處負責人曾邀請廣東省代省長林李明，廣州市市長曾生，副市長紀穿、林西等前往參觀。正在廣州的我國對外貿易部副部長楊浩廬、中國出口商品交易會副主任委員嚴亦峻、鄭斯頤和各交易團團長，也應邀前往參觀。

新近落成的「館園」，鄰近中國出口商品交易會陳列館大樓，越南各進出口總公司交易處以兩個陳列廳的位置，陳列越南出產的手工藝品、農產食品、林業土產、雜品和文教用品等豐富多采的產品，並展出許多有關越南人民抗美救國鬥爭的照片，日來許多參加秋季中國出口商品交易會的外國商人和港澳工商界人士前往參觀。

穗放映十餘名片 招待交易會來賓

【本報廣州專訊】參加秋季交易會的來賓，可在廣州銀幕上欣賞到許多優秀的國產新片。根據小說名著「紅岩」改編的「在烈火中永生」，田華主演、以廣州爲背景的「秘密圖紙」，和「打擊侵略者」、「年青的一代」、「南征北戰」、「林則徐」等故事片，以及紀錄第二屆全國運動會一萬多人團體操的「革命讚歌」，反映西藏新貌的「今日西藏」等十多部紀錄片，將先後爲來賓放映。

將招待來賓的還有一些美術片和科學教育影片。許多影片已譯製成英語或在片上印上英文或日文字幕。

此外，廣州各電影院還公映「小二黑結婚」、「一百個放心」、「舞台姐妹」等一批國產新片。

今年棉花收成好

【本報綜合報道】據新華社消息：河南、河北、陝西三省和上海郊區各地公社社員，現在正抓緊採摘新棉，一般都獲得了較好的收成。

河南省的棉花正在大量吐絮，生長情況大多好於去年，採摘工作進入高潮。到目前止，全省採摘的籽棉，比去年同期多了一倍多。

河北省產棉區廣大幹部社員在久旱不雨的情況下經過艱苦的抗旱努力，也使今年的棉花獲得了較好的收成。

陝西省產棉區已經進入採棉高潮。韓城、大荔、臨潼等主要產棉縣已經採摘過半，都獲得好收成，一二類棉苗達百分之八十以上。各地收購部門已收購的棉花，品級普遍比去年提高二三級。

上海郊區每天都有大量新棉運往國家收購站。

今年上海郊區由於推廣了全國著名的棉花高產縣浙江慈溪縣和江蘇啓東縣的先進經驗，棉花種得好、管得好、長得好。各社隊的棉田，每畝棉株一般比去年多五百棵左右，伏前桃普遍多於去年，而且棉鈴大，分量重。

反對爲美作幫兇派兵侵略南越 悉尼昨有空前示威
羣衆麕集主要路口 數十人被捕

【路透社澳洲，悉尼二十二日電】今天悉尼舉行多年來在澳洲僅見的政治性的大示威。這是一次反對越南戰爭的示威。警察逮捕示威者數十人。警方發言人對路透社記者說，至少已逮捕六十人。

反對越南戰爭示威於下午五時正開始，其時正是放工放學人們趕着回家、交通最繁忙的時刻。四百多名示威羣衆就在此時在悉尼市主要幹路的十字路口舉行靜坐示威。示威開始後，全市所有可調動的警察立即趕赴市中心示威現場。

示威羣衆手持標語牌，上面寫着反對徵兵在越南作戰的口號。有些標語牌上還有表現在越戰中死亡和殘廢者情景的巨幅照片。

幾十名警察將示威羣衆從馬路上拖開，把他們塞入警車。交通爲之阻塞近一小時。

斥責印尼軍隊橫行霸道 緬柬輿論支持中國
中國對印尼提出抗議非常合理

【新華社金邊二十一日電】柬埔寨「盧貝」報二十日發表評論，表示完全支持中國政府就印度尼西亞武裝部隊襲擊和搜查中國駐印度尼西亞大使館商務參贊處事件向印度尼西亞政府提出的抗議。

評論說：「中國對印度尼西亞提出的抗議是非常合理的，因爲印度尼西亞武裝部隊的軍隊荒謬無理地侵犯了中國駐印度尼西亞大使館商務參贊處。國際法完全保護各國的外交機構，我們完全支持這個抗議。」

【新華社仰光二十二日電】緬甸「人民報」二十二日發表社論，譴責印度尼西亞武裝部隊襲擊和搜查中國駐印度尼西亞大使館商務參贊處。

社論指出，目前，印度尼西亞西部陸軍右派集團正在印度尼西亞國內進行恐怖活動。

社論說，這種行動是一種暴力挑釁，這是任何政府或任何國家的武裝部隊對任何外國大使館都不應該和沒有權利幹的事。

山東製成精密機床 滬生產優質電焊條

【據新華社濟南二十二日電】濟南第一機床廠最近製成一種用來製造精密滾刀的高精度鏟床機床，經過國家鑒定和用戶試車驗收證明，它的十六項精度全部都達到了技術標準要求。

這種高精度鏟齒機床，是這個廠的職工發揚奮發圖強、自力更生的精神，自己設計和自己製造的。它能鏟磨各種精密滾刀，滾刀是用來加工齒輪機床和高精度機床的齒輪、蝸輪的刀具。

【據新華社上海二十二日電】上海電焊條製造行業職工破除了「沒有進口原料做不好電焊條」的迷信，用國產原料來代替進口原料造出了高質量電焊條。

這種高質量的鈦鐵礦型電焊條，是用國內資源豐富的鈦鐵礦作爲藥皮主要原料。在此以前，上海一向使用鈦鐵型電焊條，這種焊條靠進口的「金紅石」作爲藥皮主要原料。上海有關部門最近邀請上海各船廠的有關人員，對這種電焊條作了一次鑒定，證明電焊條的質量良好。

廣南邊和等省民軍 九天殲三百美國佬

【據新華社河內二十一日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣南、廣義、平定和邊和省的游擊隊在到十月五日爲止的九天中，總共殲滅了三百一十八名美國侵略者，擊毀了兩架直升飛機和擊毀了一輛M113型兩棲裝甲車。這家通訊社還報道，十月五日，游擊隊在富安省消滅六十名偽軍，擊落四架美國飛機。

朱篤省的游擊隊在十月十五日對偽「民衛隊」第六百八十六連進行反擊的時候，打死打傷敵軍二十五人，繳獲了二十支槍和二千多發彈藥。

桑給巴爾輿論主張 亞非會議延期舉行

【據新華社桑給巴爾二十一日電】桑給巴爾通訊社二十一日發表社論說，如果要使第二次亞非會議有利於亞非人民的話，那麼這次會議應當延期舉行。

社論指出：「如果這次會議在某些問題造成亞非各國分裂的時刻舉行，那麼就沒有希望得到會議成功的基本保證。相反，將會出現誤解。」社論說：「因此，延期舉行這次會議將是明智的。」社論說：「在延期舉行的這段時期內，應該努力消除一切可能破壞亞非團結的東西。」

紫日風秋
至將冬寒
時及衣添
豐華 CGC
精選譜
的意滿你令
一九六五年：
織呢花新
裝服時運
衫毛新款
品贈送並 特優折九
香港北角英皇道385號僑冠大廈
華豐國貨公司
電話：718371（十線）

反對物價上漲 反對日韓條約
日全國兩百萬公務員罷工
日政府多方威脅力圖阻止此次罷工無效
「農林省」公務員在該部大門前貼滿反政府標語

【新華社北京二十二日電】東京消息：團結在日本公務員工會共同鬥爭會議周圍的一百八十七萬職工二十二日在全國各地舉行罷工和集會，要求增加工資，反對佐藤政府推行物價上漲政策，破壞人民生活，反對國會批准「日韓條約」。

這次罷工行動是在不顧政府當局的鎮壓和壓迫下展開的。日本政府各個「省」、「廳」二十一日都以大臣（部長）的名義發布了一項文件，恫嚇職工說，如果舉行罷工不但要懲罰領導人，而且要懲罰每一個罷工的職工。「總理府」辦公廳還下令禁止在休息時間舉行工作場所集會或者在政府辦公室裏散發傳單。

所有的職工沒有被政府的威脅所嚇倒，他們照例舉行了罷工和集會，特別是「農林省」的職工們運用許多旗幟把農業省的大門裝飾起來，在這些旗幟上分別寫着：「要求提高工資」，「反對增加公用事業的收費」，「制止批准日韓條約」，「反對侵略越南」等口號。

岩手縣和道個縣所屬的十三個城市的機關職員工會今天採取第一次聯合鬥爭，同時舉行了罷工。

在國家公務員工會共同鬥爭會議二十日發表宣言宣告所屬會員在二十二日舉行罷工後，日本共產黨中央委員會工會部部長將田里見於二十一日發表聲明，表示支持這次罷工。

聲明說：佐藤政府和自由民主黨陰謀壓制和阻撓國家公務員關於提高工資的要求。

聲明號召國家公務員把這場鬥爭同阻止批准日韓條約、反對美國侵略越南等緊急任務的鬥爭結合起來，努力發展全體日本人民已經展開的鬥爭。

倫敦發表工業趨勢報告
英經濟面臨停滯
一連四個月各企業所接訂貨逐漸減少
近半數製造商開工率不足報界承認前途不樂觀

【新華社倫敦二十二日電】英國工業聯合會二十二日發表的第二十四次工業趨勢調查報告表明，英國經濟面臨新的停滯的威脅。報告說，四個月來，英國企業接到的新的定貨在逐漸減少。被調查的一千二百九十五家製造商的情況表明，開工率不足的公司數目增加到百分之四十七。

對企業前景不樂那麼樂觀的公司數目比比較樂觀的公司多百分之二十。

據倫敦官方公布的數字，八月份的工業指數為一百三十二（以一九五八年為一百），這個指數同七月份相同，但低於一月份。這表明今年頭八個月，英國工業產量沒有起色。

財政大臣卡拉漢和英格蘭銀行行長克羅默二十一日晚上在倫敦城舉行的銀行家宴會上講話時都強調在「經濟上的警惕性」不能有任何放鬆。克羅默指出，英國要償付短期債務和從國際貨幣基金組織借來的二十四億美元貸款，還需要很長的時間和做很大的努力。

「每日電訊報」二十二日以「停頓的經濟」為題發表社論說，由於國際經濟情況困難，英國的企業家不那麼樂觀，出口商並不奇怪。社論說，「大陸歐洲的經濟擴展不那麼有生氣，英鎊區各國處在困難中，日本在停滯，美國的景氣不久就可能被供制。」

美資泛濫民族經濟受摧殘
菲財政陷嚴重困難
美資兩年從菲匯回利潤達三億美元
紡織業受打擊最重今年來關廠數家

【新華社北京二十一日電】一年來的國家財政赤字達一未增加了一億美元以上……

印尼議員等
大批被停職

【法新社新加坡二十二日電】雅加達電台今晚宣佈，本軍五名高級軍官，七十二名經過選舉的議會議員以及一批「最高顧問委員會」的委員，已被停職，理由是他們與九月三十日政變有關。

智利議員團訪華
張奚若設宴歡迎
智利眾院副議長說兩國關係將加深

【新華社北京二十二日電】中國人民外交學會會長張奚若今晚舉行宴會，歡迎以智利眾議院第一副議長何塞·蒙努埃爾·伊斯拉為首的智利議員代表團。

張奚若在宴會上講話。他讚揚中智兩國人民之間深厚的友誼。指出智利朋友們這次來訪，必將進一步促進兩國人民友誼的發展。他說，我們兩國人民都有迫切發展自己的民族經濟和同世界各國發展友好關係的願望，同時也面臨着反對帝國主義保衛世界和平的共同任務。這些共同的願望和任務把我們聯系在一起，讓我們共同為此而努力。

何塞·蒙努埃爾·伊斯拉團長在講話中說，盡管智利同中國相距遙遠，但並不能阻礙我們的友好往來，實際上我們很接近。通過這次訪問，將進一步加深我們兩國的文化和貿易關係，加深我們之間的友誼。他說，我們熱愛主權和獨立，主張用行動來捍衛民族自決權的原則。我們主張同世界各國人民相互友好，發展文化貿易關係，把帝國主義和殖民主義拋在一邊。

出席宴會的，有政協全國委員會副主席許德珩，中拉友協會長楚圖南，外交學會副會長連貫，以及有關方面人士侯外廬、李方、胡子昂、梅龔彬、樂松生、勇龍桂、沈茲九、李菁年等。

巡迴醫療隊在農村
中國醫學科學院院長黃家駟

把醫藥送到農村去

在農村中辦醫學班

同農民成了知心朋友

治好卅五年的老病

上海醫務人員下鄉
開辦農村醫科學校

蔣幫又發公債
共五億元台幣

巴礎梁爆炸
死亡八十人

美軍在台地位協定
享受特權太過離譜
蔣幫「立委」也說是不平等條約

【法新社台北二十二日電】台灣「立法」委員們一凡今天說，最近美國與台灣之間簽訂的美軍地位協定是不平等條約。

蘇撤銷邀柬元首訪蘇
緬報責蘇歧視小國
蘇聯行動表明他們可恥的背叛反帝陣線

斯利那加有示威
怒喝印度人滾走

拉維曼維施達會
沙撈越多人被捕

印度購蘇軍艦
已向蘇提出潛艇驅逐艦等裝備
印派專人赴蘇京斟盤

美駐北約大使談話
大讚蘇聯變得聽話
承認北約組織今後數月危機深

【據新華社巴黎二十一日電】美國駐北大西洋公約組織大使哈倫·克利夫蘭二十一日在這裏說，北大西洋公約組織今後四個月中將面臨嚴重的危機。

阿根廷京城大罷工
警察開槍殺死工人
數十萬工人抗議政府取締工會活動

縱橫談
蜂腰地帶波來古之戰
施君玉

出席亞非會議常設委員會
中國代表團聲明的三附件

附件一：

附件二：

附件三：

廿八區街坊會
今聯祝街坊節
多間坊會昨已分別預祝

日本女鋼琴家
今在工專演奏

香港話劇團團員

文采

魯迅二三事

丁 䅌

……理學、細菌學都作過研究，所以他的科學知識非常豐富，對他從事文學創作有極大幫助。魯迅在塑造人物、分析事理各方面都表現了科學的智慧及嚴密的邏輯。寫「狂人日記」，就運用了醫學的知識；寫雜文，更運用了科學的分析，他在一篇「春末閑談」的雜文中，運用科學知識可說是順手拈來，涉筆成趣。因此在解剖社會病態、揭露帝國主義和國民黨反動派的一切陰謀詭計，都能一針見血，中敵要害。

魯迅是積極倡導科學的，「五四」前後，他曾不遺餘力反擊那些反科學的封建餘孽，對「扶乩」、「打坐」、「玄學」、「敬信神鬼」等形形色色的封建迷信現象，莫不予以抨擊。他大聲疾呼：「現在有一班好講鬼話的人，最恨科學，因爲科學能教道理明白，能教人思路清楚，不許鬼混，所以自然而然成了講鬼話的對頭。」魯迅說：「要救治這幾至亡國滅種的中國，那種『孔聖人張天師傳言由山東來』的方法，是全不對症的，只有這鬼話的對頭的科學！——不是皮毛的真正科學。」（見「熱風·隨感錄」）

魯迅因爲深深認識到掌握科學知識的重要，一九二七年七月十六日在廣州知用中學講演時，他語重心長地勸告青年學生要博覽羣書，學理科的看文學書，學文學的看科學書，看看別人研究的是什麼，而且要和實際社會接觸起來，使讀的書活起來。

魯迅很早就主張辦通俗的科學雜誌，用淺顯而有趣的筆調宣傳科學知識。他的理想，現在都實現了。

……正確的理解，他認爲科學最大功能是改造自然和推動社會進步。他還說過科學可以治療昏亂思想，因此他就以「文藝改造民族，科學振興邦國」作爲他努力的目標。

由於魯迅對地質、礦物、化學、物理、生物學、植物學、解剖學、病……

……有關科學方面的著作。他爲了傳播科學知識，翻譯過科學小說「月界旅行」，還寫過介紹法國居禮夫人發現鐳的科學論文「說鈤」。魯迅對自然科學有……

書中看劍

亮 父

……勵衆怒，殺掉押送戍卒的將尉，當時的情景是「尉劍挺，廣起奪而殺尉」，這個「挺」字也很得神。

我們再看「戰國策」的「馮諼客孟嘗君」，劍是怎樣通過描寫而和馮諼這個人物形象和感情融合在一起的。當馮諼未得到孟嘗君的重視時，他「倚柱彈其劍」，活畫出一副不起勁的神氣。後來漸次得到較優等的款待，則「乘其車，揭其劍，過其友曰：『孟嘗君客我。』」這個「揭」字用得很活，寫出了馮諼舉着他的劍，滿臉得意的顏色。

「史記」鴻門宴上對於劍的描寫，更是盡情渲染了這個充滿殺氣的宴會的氣氛。項莊「拔劍起舞」，項伯也「拔劍起舞」，樊噲「帶劍擁盾」闖入軍門，項王「按劍而跽」。「按劍」是握着劍。「跽」用在這裏是一種準備的姿勢，因爲古人席地而坐，要起來就先跽，然後站立。司馬遷寫了四把劍——項莊的劍、項伯的劍、樊噲的劍、項王的劍，就把鴻門宴再現給我們的眼前。項王將沒煮熟的豬腿賜給樊噲，樊噲「拔劍切而啗之」；劉邦脫身逃歸，樊噲、夏侯嬰等四人「持劍盾步走」；范增得到劉邦逃回後所送的玉斗，「置之地，拔劍撞而破之」，都是既寫劍，也寫人。范增的「撞」，刻畫得尤其入妙，他對於項伯等人放走劉邦，以及項羽不能果斷所引起的氣憤，都在這個「撞」字表現出來了。

用詞是否傳神，就在於描寫的形象化和深刻化。

過問　顧問

蘇 台

過問含有關心這一件事，而且以行動表示的意義，比如說：我們的近鄰發生了什麼事，對我們是有切身利害關係的，不能不過問。另外，又比如說：這是我們自己可以解決的事，不勞你們過問。這都是對的。

顧問作爲動詞，則是向左右的人諮詢意見的意思，作爲名詞，則是備諮詢的專家的意思。因爲過、顧二字音相近，過問往往被人寫成顧問，就錯了。

駱賓王草檄驚武后

殷 勤

駱賓王是唐朝初年一位傑出的詩人，和王勃、楊炯、盧照鄰並稱爲「初唐四傑」。他從小就顯露才華，相傳他七歲時曾在池邊嬉戲，有客人指池中鵝羣叫他詠詩，他隨即應道：「鵝鵝鵝，曲項向天歌。白毛浮綠水，紅掌撥清波。」描寫羣鵝游水情景，極爲生動傳神；一時客人大爲驚異，連呼他爲「神童」。

駱賓王一生遭受過較多的波折。最初他在道王（李元慶）府中供職，道王叫他陳述自己的才能，他辭不奉命。後來他一度跟隨薛仁貴從軍西域，跨來之後又從軍姚州。高宗（李治）年間，他歷任武功、長安兩縣主簿，又入朝爲侍御史，因屢次上書議論朝政，得罪了天后武則天，被關進監牢；他有一首著名的五言律詩「在獄詠蟬」，是用比興手法來發抒自己的感慨的：

西陸蟬聲唱，南冠客思深。不堪玄鬢影，來對白頭吟。露重飛難進，風多響易沉。無人信高潔，誰爲表予心。

出獄之後，他被謫爲臨海縣丞，駱臨海之名即由此而得。不過，他作縣丞並沒多久，就棄職遁去了。

駱賓王不僅以詩聞名，而且還是個寫駢文的能手。當徐敬業在揚州起兵反對武則天臨朝稱制的時候，他作了徐敬業的幕僚，替徐起草了一篇討武則天的檄文，在一般古文選本上題名爲「討武氏檄」。這篇檄文，氣勢浩蕩，感情充沛，在當時就和王勃寫的「滕王閣序」一樣，受到人們的激賞，甚至包括武則天本人在內。據說當武則天讀到文中「入門見嫉，蛾眉不肯讓人；掩袖工讒，狐媚偏能惑主」之句時，面上微露笑容；再讀到「一抔之土未乾，六尺之孤何托」，更是大吃一驚，說：「有這樣的人才，竟使他流落在外，這是宰相的過失。」……

附帶揭開一下駱賓王生死之謎。徐敬業在揚州起兵失敗之後，許多參與其事的人，包括駱賓王在內，都被武則天派去的大軍捉住殺死，這是有歷史記載爲憑的。可是也有人說駱賓王並沒有死於非命，而是隱姓埋名作了和尚，並且傳出了駱賓王替別人續詩，改詩的故事，故事共有三個：

一個見之於唐人孟棨的「本事詩」，說宋之問遊杭州靈隱寺，深夜在月光下吟詩云：「鷲嶺鬱岧嶢，龍宮鎖寂寥。」下聯苦思未得。寺中有位老和尚問明其事，續成一聯云：「樓觀滄海日，門對浙江潮。」接着又續完全首云：「桂子月中落，天香雲外飄。……」宋之問極爲驚異，待次日清晨再去尋訪時，老和尚卻不見了。據說這位老和尚就是駱賓王。——宋之問原是駱賓王的朋友，駱曾多次贈詩給宋，雖然事隔多年，但兩人相遇決不至於互不相識；顯然這個故事乃是好事之徒所憑空捏造，其用意無非是想給駱賓王這個不平凡的人物增加一些傳奇的色彩。

另一個見之於宋人吳垌的「五總志」，說駱賓王未做官前，曾在杭州梵天寺當傭工。某天夜裏，寺中老和尚在月光下苦吟長歎，駱賓王前問何故，老和尚道：「我作梵天寺詩，只得『桂子月中落，天香雲外飄』兩句，不能成章。」駱賓王應聲道：「樓觀滄海日，門聽浙江潮。」——與前面一個故事比較，詩句是相同的，而年歲迥異，更可見兩者都不可信。

還有一個見之於明人王昌會的「詩話類編」，說高適任兩浙觀察使，某次赴台州辦理公事，經過杭州清風嶺，在僧房裏題詩一首：「絕嶺秋風已自涼，鶴翻松露濕衣裳。前山月落一江水……」待到他事畢回……說是駱賓王……這個故事更荒唐了：第一，高適並沒有任過兩浙觀察使的官……

蟲的比喻

徐芸疇

祖國的文字本身具有藝術性，舉其一例，有些單字，通過形象化的作用，已經由具體的物名變爲修辭上的重要詞語。這一類的例子也很多，專就蟲旁的字來談談吧！

首先，「蠱」本來就是寄生蟲，因而含有有毒能致病的意義。因爲毒能傳染，把自己的毒傳給別人以害別人，也就叫做蠱。再一引申，用手腕引誘別人，使其受害於不自覺，這也叫「蠱惑」。被人引誘，陷溺於一種嗜好，不知其有毒害，就是被蠱惑。

「蠹」是蛀蟲，能逐漸損壞衣物，或食害書籍。因此，侵蝕性的稱爲蠹，暗中侵蝕國家利益的人，叫作「蠹國」、「蠹民」。

「蛻」是蟬所脫下的殼，也指蟬脫殼的動作，因此，脫去舊的，換上新的，叫作「蛻變」或「蛻化」。「史記」稱屈原「蟬蛻於濁穢」，這是讚屈原扔掉了髒的東西，是好話。但本來好的變到壞的，那就是蛻化變質了。

「蟄」是某些動物在冬眠時不食不動的狀態，因此，也指人的隱藏不出，有消極保守的意味。

另外，用動物的習慣來比喻人事，也是常見的例子。如「蜂起」指一時紛紛而起，如蜂的傾巢而出。「蟻附」指爭先向前攀登。「蠖屈」指暫時斂迹以待伸展的機會。如「易經」所說：「尺蠖之屈，以求信也。」「蠶食」是一種長形的蠕蟲。「蠶食」指侵略者一步一步吞併土地，如「史記」所說：「蠶食諸侯。」「蚊負」指力小而任重，如「莊子」所說：「使蚊負山。」

其他以蟲爲比喻的成語更多。如：「螳臂當車」，比喻人不自量力，徒然犧牲。「螳螂捕蟬，黃雀在後」，比喻人只專心謀取眼前的利益，卻不料已有第三者在後面伺機而動。「蚍蜉撼大樹」，指妄生覬覦，而不能損人分毫。「爲鬼爲蜮」，蜮是一種害人的動物，據說能以含沙射影的伎倆害人，使人受害而不覺。因此，陰險的手段加害於人，叫作「鬼蜮伎倆」。「蠅營狗苟」，是利用字音對舉巧妙地說明蒼蠅和狗那樣可鄙的行爲，如同蠅和狗那樣卑劣，特別用來比喻舊時代官僚的醜劣作風。「蜂蠆有毒」，蠆是蠍子。指雖是小的東西也可以爲害。「蛛絲馬迹」指隱約可尋的線索和迹象。「詩經」上說：「螟蛉有子，蜾蠃負之。」據說蜾蠃是一種胡蜂，捕螟蛉的幼蟲，使其不得長大，比喻人不知道自己命運已不長，還要修飾外觀。又說：「蜉蝣之羽，衣裳楚楚。」蜉蝣是一種朝生暮死的蟲，比喻人……自以爲得意。又說：「螟蛉有子，蜾蠃負之。」比喻撫養別人的孩子。因此，一般稱養子爲「螟蛉子」。又說：「螽斯羽……宜爾子孫。」「螽斯」就成爲子孫昌盛的象徵，在頌祝的詞令中是常用的。

非議錯了

曉 川

明胡應麟「詩藪」內編卷六，提到一些詩句，如：「公道世間惟白髮，貴人頭上不曾饒。」「年年檢點人間事，只有春風不世情。」等等，他認爲這些詩句與打油詩相去不遠，且說：「而當時以爲工，後世亦亟稱之，此詩所以難言。」很顯然，胡氏對這些詩是頗爲不滿的。

依我看，就詩論詩，上引詩句有它一定的意義。「公道世間惟白髮，貴人頭上不曾饒」，並非諷喻人人都會有年老之時，而是強調世間沒有公道。因爲那時的世道，對貴人來說，事事都會「饒」他，也就是說給他方便，讓他隨心所欲，爲所欲爲。只有「白髮」不分貴賤，並不對貴人相饒，所以最公道。「年年檢點人間事，只有春風不世情」，用意也是一樣，這自然都是憤激之語。它揭露了階級社會統治階級之間勢利眼光無往而不在的社會現實。胡氏不從這方面着眼，對之非議，正暴露了他文學觀點上的錯誤。……明乎此，對上述胡氏的錯誤也就不難理解了。

古詩欣賞

「深入無淺語」

陳 琳

胡馬大宛名，鋒稜瘦骨成。竹批雙耳峻，風入四蹄輕。所向無空闊，眞堪託死生。驍騰有如此，萬里可橫行。

——杜甫：「房兵曹胡馬」

這是杜甫寫的一首詠馬詩，大約作於七四〇、七四一年之間。

題目說的房兵曹，是指當時一個姓房的小軍官，其事跡不可考。所謂胡馬，泛指西北一帶所產的寶馬。

一開始，作者指出房兵曹的馬是大宛名種。大宛是漢朝西域的一個國家，以出產千里馬著名，它的領土在現在蘇聯中亞細亞烏茲別克共和國境內。

接着就寫馬的外表形態：這匹馬的骨節稜聳如稜，好像刀鋒一樣；而它的兩耳，就像削開的竹子一樣尖峻。兩耳像削竹，這正是千里馬的一種特徵。

從外表看，這無疑是一匹好馬了，但作者還要進一步寫。接着作者就寫這匹馬奔跑的步態：「風入四蹄輕」。這是說這匹馬跑起來，四蹄生風，疾馳如飛。從外表寫到它的奔跑速度之快，看來是很夠了，可是作者還要寫下去，還要進一步表現這匹馬的好處：「所向無空闊，眞堪託死生！」這是說：無論奔馳到什麼空曠廣漠的地方，這匹馬都不覺得有什麼空闊；遇到任何艱險，騎馬的人都可以生死相托，把自己的生命交給它。寫到這裏，作者是把這匹馬的好處寫到頂了。但到最後還帶上總結性的一筆：「驍騰有如此，萬里可橫行。」這是說，這匹馬既是這麼驍捷，自然是可以萬里縱橫、馳騁無礙了。

通過對這首詩的分析，可以歸納出這樣一些寫作特點來：這首詠馬詩，作者是窮盡筆力來寫的。杜甫讚美過他的一個朋友的詩，說是「毫髮無遺憾」，如果把這句話移用來形容他寫的這首詩，顯然是更見恰當的。寫一件事物，能說到十足，寫到頂，如像這首詠馬詩所顯示出來的，這可見作者的表現能力之强。尤其重要的是，在這首詩中，作者不僅寫出了一匹馬的矯健形相，而且把它那種所向無前的豪邁氣概和生死可托的內在質素也寫出來了。而作者之所以能把良馬的好處寫到頂，能深入地把良馬的精神實素寫出來，這是由於作者的思力深厚使然。這就是所謂「深入無淺語」了。杜甫許多以社會生活爲題材、揭露社會矛盾的名篇，都是由於思力深厚，因而歷久彌新地閃耀着不滅的光輝的。

杜甫詩中一共有十一首以馬爲主題，從不同的角度來寫馬的詩。古人把馬說成「志在千里」，其用意是用馬的馳騁健步來比喻人的志在四方，前途遠大。而這首詩是杜甫早年壯遊時的作品，因此寫來意氣豪邁。等到他後來給動盪劇烈的時代捲入了社會的下層，他對當時的社會認識得更深入的時候，同樣是通過詠馬來寄托感人的懷抱，在詩的風格上就轉變爲沉鬱蒼涼了。例如七五九年秋天在秦州所寫的良馬的形象是：「哀鳴思戰鬥，迥立向蒼蒼！」這時候，杜甫的遭際很壞，但他念念不忘於「戰鬥」呢。這時候，雖然杜甫的……上是更加成熟、更加接近人民了。

廿八區街坊會今聯祝街坊節

多間坊會昨已分別預祝

【本報訊】港九廿八區街坊會，今日下午五時在大會堂音樂廳聯合慶祝第十二屆街坊節，港督戴麟趾夫婦將到場參加，港督並將在大會中致詞。禮成後將在大會堂三樓餐廳舉行雞尾酒會。

由各區坊會首腦擔任之大會主席團爲：陳樹渠（北角）、胡應垣（紅磡）、李運源（灣仔）、吳多泰（尖沙咀）、甄子偉（大坑）、馬超常（跑馬地）、張大榮（油麻地）、周有（中區）、麥少秋（荔枝角）、方樹泉（香港仔）、鄭命光（九龍城）、張鋼濤（筲箕灣）、黃炳權（京士柏）、岑才生（銅鑼灣）、何十常（鴨脷洲）、黃秀山（西區）、陳楚軒（鯉魚門）、吳瑞彬（掃桿埔）、張瑞庭（赤柱）、蘇浦（柴灣）、羅湛（旺角）、湯子元（深水埗）、陳凌勳（何文田）、嚴湘（大磡）、姚燦（黃大仙）、吳文澄（大坑西）、謝元（牛頭角），以及廿八區衛生委員會正副主席宋榮基、陳漢城、吳廷鑄、馬平山、秘書梁徵生等。

又訊：昨有多間坊會分別預祝街坊節。

灣仔街坊福利會於昨日下午一時，在英京酒家五樓，舉行預祝街坊節暨敬老慈幼大會，招待區內老人及兒童五百名。會長何耀光、理監事長李運源、高昌中等各首腦均到會主持，參加者獲贈豐富禮物一份，老人並獲免費招待晚餐；最高年齡的第一、二、三名，另由大會加送禮物。計第一名爲九十六高齡的蘇正開（男）；第二名爲李三（女），九十一歲，第三名葉金，亦九十一歲。

中區街坊福利會，將在今晚七時舉行同人聯歡會。該會已於昨日下午二時在九如坊兒童遊樂場派贈大量慰問禮品給該區老少坊衆。

黃大仙街坊福利會昨日上午十時，在會所招待街童，派贈慈幼禮物包一千二百份。晚間六時在新蒲崗好好酒家舉行敬老大會，免費招待區內七十歲以上男女坊衆三百名。

茶果嶺將有街坊會

金銀貿易場明旅行　女青今開舞蹈晚會

何氏宗會新員明就職　得灣商會選出新首腦

社團動態

▲九龍茶果嶺坊會，現已獲港府批准成立。該會委員會主席鄧……

▲何氏宗親總會……

柴灣坊會改選訟案

高院昨聆上訴理由

上訴人反對上月內庭的判決

香港話劇團團員今參觀佛山秋色

日本女鋼琴家今在工專演奏

涉嫌勒索少女

坭工表錯情

南北嘴鬨

今起播劇情

話劇如姬

明晚公演

九龍黃大仙建巴士總站

興建工程定十二月開始

銀鑛灣至石壁巴士

九巴決定下月停駛

據說原因乃係「唔夠皮」

洗玉清教授家奠

神劍魔簫

下月上映

各區分別紀念「新界日」

對土地政策意見鄉局將彙集整理

新界新聞

▲前（廿一）日爲「新界日」，新界廿七個地區的鄉事會紛紛召開會議，檢討有關新界現行土地政策問題。新界鄉議局爲彙集各區鄉事會開會總過，以便將各該鄉事會的議決案彙集整理，然後呈交當局要求改善。

▲大埔……

▲長洲短期內將興建一個濾水池，以配合長洲北部……

大會堂今日節目摘要

本港棉織業面臨新危機

棉織品餘額談判失敗 港督聲稱已無可挽回

昨返港勸廠商「不如忘却這事」

【本報訊】自香港棉織品輸英餘額展期問題談判失敗後，消息傳來，棉業中人大爲震動。會認此項打擊，非同小可。據估計，今年香港棉織品輸英配額總數，原爲一億八千五百萬方碼，但截至這個月中旬，只輸出了百分之五十五，其中以棉質成衣與棉製品的餘額估最多，約爲百分之五十七。廠商們認爲，在這短短兩個月之內，將全部餘額輸英不只無此可能，就是可以辦到的話，勢須削價求售，這種損失是很重大的。另一方面，如果放棄餘額，則勢須減產，生產停頓，工人失業，這就給香港經濟帶來嚴重打擊。

昨天下午港督自英返港在機場舉行記者招待會時，曾證實了這一點，他首先坦白承認，他這次去倫敦商談香港棉織品輸英問題，已告失敗。英貿易部已斷然拒絕香港一九六五年棉織品輸英餘額移作一九六六年頭六個月使用。他說，這事已明顯地無可挽回，他勸港商不如聰明些忘却這回事，另謀補救。

戴麟趾說，關於港英棉織品協議第六條，港英雙方各具理由不同的解釋，但未能獲致同意，英貿易大臣賈伊堅持他的觀點，並明白表示，英國將與更多國家談判棉織品輸入問題，英國政府不能同意任何地區將一九六五年所餘配額的輸英期間延展至一九六六年。

關於明年香港棉織品輸英的新安排，港督說，將俟今年十一月底在日內瓦舉行的「國際棉織品長期協定」會議開會後再商議。

他指出，因爲棉織品的輸出入問題，是一個國際性的問題。

港督又說，對有關港棉織品輸英的若干技術問題，曾獲得滿意的答覆，將會有利於港棉織品輸英。但他沒有透露詳細的內容，說將由工商處棉業諮詢委員會先行報告。

有記者問，英國堅持一九六五年輸英餘額不能延展，使香港棉織業界受到莫大的打擊，是否由於英國政府受到英國棉業界的壓力？港督說，在他到倫敦前的兩三天，英國政府已訂下了有關棉織品輸入英國的政策，這政策實施後，不但香港受到打擊，其他地區如印度等受損尤大。他表示，英國政府的政策如此，政府有政府的立場，也是無可奈何的事。

港督透露，英殖民地部[illegible]次官一級特使將於明年一月初來港訪問五天。港督並透露瑪嘉烈公主將於明年三月一日來港訪問，主持「英國週」開幕禮，大約逗留七、八天。港督在招待會中沒有提到他在倫敦和英國政府商談的其他問題。港府輔政司祁濟時，工商處長何禮文，民航處副處長湯信，署理新聞處長史允偕，[illegible]、安子介等昨在機場迎接。

另據港府新聞處消息：港督戴麟趾昨日下午返港。港府特別通報宣佈，護督祁濟時已回任輔政司，署理輔政司韓美洵回任副輔政司。

港督戴麟趾（右）昨天返港，輔政司祁濟時（左）到機場迎接。

英拒棉品餘額移明年 廠商急謀對策

棉織棉紡等商會定期舉行會議

布廠商會昨晚開會胡炳希望英改變辦法

【本報訊】本港棉織、布廠、棉紡等有關商會將分別定期舉行會議，對英國貿易大臣賈伊拒絕香港一九六五年棉織品輸英餘額移作一九六六年上半年配額一事，急謀對策。廠商對本港棉系工業將因此遭到全面性打擊，表示極大焦慮與不安。

香港棉織業商會定今晚舉行會議。該會主席周忠繼昨天指出，輸英棉織品餘額被拒移作明年上半年使用，對本港棉織工業今後的打擊至大；目前對英國進口商及廠商本身也將發生影響。此項措施宣佈後，一定有大量棉織品湧向英國，必使市場混亂，價格下降，對英國市場並不會有好處。他指出，棉織品輸英餘額撥入下年度的辦法已行之數年，應該繼續執行，才有利雙方。

香港棉織業同業公會亦定下週一舉行會議，商討此事。該會主席安子介亦指出，英國此舉對香港棉織工業影響很大。他表示將在該會會議上作進一步研究。

香港布廠商會昨晚已舉行會議，對此事有所商討。該會主席胡炳昨天下午表示，本年輸英棉織品有四成以上的餘額尚未輸出，今年只剩兩個月，廠商手上即使有訂單，亦難以運出。他指出，由於英國增附加稅，本港市場消淡，棉織業已困難重重，英國再拒將輸英餘額移作下年使用，無疑對本港棉織工業是一大打擊。他希望英國能改變辦法。

香港工業總會亦將於下週一召開會議討論這個問題。（另有本報特稿刊經濟新聞版）

未經批准的建築物 當局表示可能被拆

今後此類建築物興建時須呈報

【本報訊】港府新聞處消息：港府昨日促請業主及憑許可證使用公地的人士注意，如有任何未經批准的新建築物在其土地上建立時，有向當局報告之義務。此項義務係因一九五八年徙置法例經過修訂而產生。修訂條文已於昨日由港府憲報宣佈生效。

修訂條文係港府重訂徙置政策而擬訂的，重訂的政策見於「一九六四年管制和安置住所居民徙置及港府廉租屋宇政策之檢討」的白皮書。

對於業主及憑許可證使用公地之人士特別有關之一項修訂條文，爲對於在昨日之前已在其土地或物業上建立之未經批准之建築物，毋須向當局報告。惟今後所建立者，必須向有關當局報告，否則將會被控。

徙置事務處正在市區與荃灣上空拍攝照片，調查市區及荃灣內之所有屋宇，使現時已有之建築物能與今後所建立者有清楚之分別。

港府發言人昨日說：「現有之未經批准之建築物雖毋須呈報，惟仍有被拆之可能。爲本身利益計，在市區及荃灣內之業主及憑許可證使用公地之人士，今後如有發現未經批准之新建築物，應即以書面通知徙置事務處，如屬新界其他地方，應即以書面通知各該理民府。」

悼念冼玉清教授 冼府昨日家奠

親友百餘人前往祭奠

【本報訊】中國人民政治協商會議廣東省委員會常務委員、廣東省文史研究館副館長、廣東省文物管理委員會委員、廣州市文物管理委員會委員冼玉清教授，日前在穗病逝，她在港的家人於昨日上午十時至下午一時假座中華總商會禮堂舉行家奠，前往祭奠之冼玉清教授生前友好、學生及親屬百餘人。

靈堂布置肅穆，滿掛輓聯、祭幛、花圈，到祭者均在靈堂冼玉清教授遺像前行鞠躬禮，冼氏家屬在旁答禮致謝。

是日到祭和致送賻金、輓聯、花圈者有：郭贊、何瀛、郭琳弼、利國偉、何鴻燊、林炳良、何佑、郭琳褒、鄧典初、彭柏林、冼業冰、[illegible]文、冼秀芳、盧國權、陳漢楨、譚文忠、談文煥、張雲、嶺南大學一九二三年級同人、陳鴻熙、黃洪鈞、仇潤枝、霍榮照、冼永樞、許國香、陳伯益、簡朗如、鄭棟材、凌汝膜、余三、黃玉瓊、周熙、許晉封、冼裕倫、張子宏、冼祖德、冼爲堅、倪瑋、郭佩誠、楊勝生、張永賢、陳本偉、黎[illegible]、蕭祥、藍眞、賀納夫、藍永瑞、陳仲瑄、錢乃信、梁秩風、麥日華、冼祖錫、王啟群、冼勵、冼民德、冼子瞞、[illegible]、[illegible]、陳少容、張雄、徐滋、李子誦、劉有章、費彝民、[illegible]、伍智文、黃燕清、[illegible]、曾正、韋基球、辛嘉鑑、[illegible]、古潤章、雷文燦、劉、廖寶、陳翔鴻、陳城平、潘慧波、[illegible]、陳紹洪、陸容章、梁鑑深、陳之善、伍宜孫、伍潔宜、會儀、胡啟勳、馬順芳、玉、梅察恆、陳偉勳、黃鄧英、何香安、區耀滿、郭[illegible]、鄧漢齊、李美文、郭[illegible]、阮炳[illegible]、郭泉、文漢光……（下轉第二版）

吹和緩東風，天色晴朗及天氣乾燥，室外氣溫與昨日相同。

本報特稿

壯遊四十天

趙靄華談北遊觀感

暌別十年面目又新

趙靄華最近祖國之遊，距離上次，不覺相隔十年。正如他所說：在這十年，聽到許多牛鬼蛇神對祖國的誣衊，知道祖國曾經遭遇連續三年的嚴重天災，知道某些人曾經不擇手段想扼殺我們祖國的經濟，……直到最近，同去各地親眼看過，才完全相信祖國確實已經渡過重重難關，而且在全國一條心的努力下，取得前所未有的成就，「現在的祖國，比起十年前又是煥然一新」。

這位中華總商會司庫、香港無線電業知名人士，在四十天內，暢遊了廣州、杭州、上海、南京、濟南、北京、瀋陽、撫順、鞍山，於日前返港。他對記者談起了此行觀感。

人民公社好處多

直到現在，不是仍然有人宣傳「中國的人民公社已經失敗」、「人民公社名存實亡」？趙靄華參觀了不同地方的多個人民公社之後，得到相反的結論：人民公社受到全國農民的擁護，正在向前發展。「如果有人說要中國農民走回個體經濟，」趙靄華笑着說：「大家不會同意，因爲大家親身體驗過，人民公社好處實在太多了。」

趙靄華說，近年來祖國農業增產，在許多地區，不管是旱是澇，都獲得較好的收成。這是因爲全國農村大辦水利，澇區有溝當排澇，旱區却挖深井取水，例如僅僅北京市郊的一個公社，就開了二百二十個深水井，每個深達二百多呎。興辦一樁水利建設，需要多少人力財力？香港居民更清楚的，是開一個深水井，需要多少資金？如果沒有人民公社，農村大辦這類建設是不可想像的。

各地副食品供應充足

旅行期間，趙靄華跟他的朋友很留意內地食品及一般商品的供應情形，他們去百貨公司，去酒樓飯店，去各種商店觀察，結果，在廣州、在北京、在東北、在山東，都得到同一個結論：就是食的、穿的、用的，都越來越充足。他說：「各地豬肉之多，甚至要用折扣優待辦法，鼓勵大家多買；至於水果，一向我很欣賞我們鄰的「時新」水果店，但在內地許多地方的水果店，款式比「時新」更多。最好的葡萄，每斤不過兩角五分而已。」

談到工業，趙靄華更是眉飛色舞了。他說，參觀瀋陽工業展覽館的時候，走過石油館抬頭看到一幅標語：「中國人民使用洋油的時代一去不返了！」心裏不勝欣喜。這不止標誌中國石油工業進入新階段，也標誌中國整個工業進入新階段。中國工業本來全無基礎，帝國主義封鎖我們，現代修正主義破壞我們，但解放了的中國人民，克服重重困難，自力更生，由無到有，由小到大，終於建立起中國自己完整的工業系統。在許多城市，他們參觀不少工廠、產品，親眼看到中國製造出世界上先進的產品，甚至製造出別人還沒有的產品。

趙靄華輕鬆地訴說他們參觀「工廠」的一件趣事：他們參觀鞍鋼之前，許多人以爲這樣一個鋼鐵「廠」一定黑黝黝的，於是連照相機也不帶去，誰料到場一看，原來鞍鋼是一座美麗的工業城市，綠化、清潔、舒暢，都不禁啞然失笑了。

半工半讀制度的意義

趙靄華極度稱許半工半讀、半農半讀和幹部參加勞動的制度，他說：「這種制度，不止能夠培養文武雙全的全材，可以逐漸打消腦力勞動與體力勞動之間的界限，而且，使人與人的關係也在改變，變得更平等，更眞誠……」趙靄華稍爲停頓一下，興奮地說：「對了，這次旅行，我最寶貴的發現，是人們精神面貌的改變，大家坦誠相處，全國人民一條心，就是爲了建設國家，爲了建設一個幸福的社會而共同努力。」

‧宛若奇‧

不滿新委會報告書 港府華員決函當局

【本報訊】據港府華員會消息：香港政府華員會理事會廿一日舉行會議，全體理事一致通過支持華員會屬下之港府文員級公務員，認爲應有同等增新待遇之權利。港府一九六五年薪金委員會報告書提出文員級公務員所增數目僅得百分之八點一至百分之十四點五左右之建議後，全體該級公務員均感失望，紛紛向理事會表示強烈不滿。該會理事會經兩次理事會詳細研究，由該會會長徐家祥起草呈文，與港府進行交涉。

又，該會將於日內草擬對此次報告書之綜合意見，呈交港府參考。華員會已有會員五千五百餘人，人數仍在繼續增加中。

本港紡織業狀況 港府出版小册子

【本報訊】港府新聞處消息：一本詳述本港紡織工業情況的小册子，將分發與世界各地。此小册子有廿五頁，名稱爲「香港——紡織工業眞相」，係由香港政府新聞處代工商業管理處撰作，專供海外讀者參考。

書內詳細論述之項目，計有輸入，生產及輸出，就業，工資，待遇，機器及廠房，生產力及水準，輸出限制，及紡織業之未來發展等。

書內列舉事實及數字，並有許多統計表及曲線圖解十五個。

筲箕灣電車總站 昨晨一電車出軌

【本報訊】昨晨七時許筲箕灣電車總站電車編號十×九，載着一批搭客駛進筲箕灣總站，圖駛轉了一半，電車突然脫軌而出，衝上金華街三號同天酒家騎樓底，離開車軌數呎。幸沒有傷及途人，車上搭客亦告無恙。

據電車工人說：電車公司的一些車輛近半年來未有進行大修。同時，同天酒家附近一帶的路軌已被磨到「滑」。

運車撞私家車 五人受傷入院

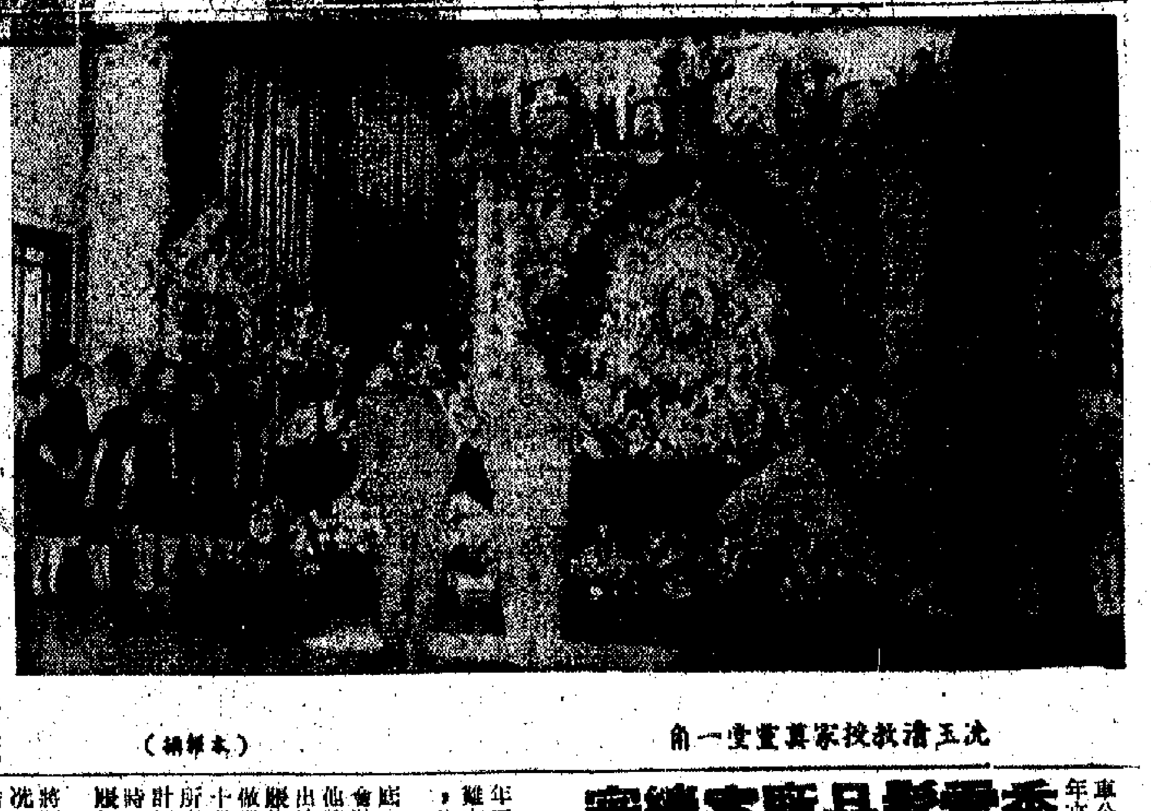
【本報訊】新界葵涌路十二咪半，昨天下午有一輛運輸車與私家車相撞，一共五人受傷，各傷者當被送伊利沙伯醫院急救。傷者名叫李少行，二十二歲；鄭華，三十九歲；鄧國光，三十三歲；宋由波，三十五歲；鄧少漳，二十九歲。

位於中區 價值千萬 某大廈突放棄改建

因樓價下跌買家自願撻定百萬

【本報訊】中環銀行區一幢著名舊建築物，自去年以一千多萬元立約成交後，新業主原欲將之改建爲新型大廈，但該計劃已於今夏放棄，買家自願「撻定」一百餘萬元，將舊樓交還原業主出租。

據說這一突變，買賣雙方均非始料所及，買方忍痛割愛的原因是：樓價下降不止一成。簡言之，「撻定」不過損失一成樓價，成交則可能招致二、三成損失，且存在尾大不掉的危機，買方權衡輕重後，終將原物璧還舊主。「撻定」數目之大，在地產業中堪稱空前。



冼玉清教授家奠靈堂一角（本報攝）

秀雲髮品廠案續審 歐業華接受盤問

解釋有關「賬簿有錯」的問題

【本報訊】秀雲髮品廠合約訴訟案昨日續在高院聆訊。原告歐業華繼續接受被告林奎的代表大律師高鳴的盤問。

歐業華在答覆盤問時一再指出他公司裏的簿記員梁桂龍入賬時有錯，承認他的公司在初期很難在賬目中將他個人的錢與公司的錢分開。至一九六四年三月底賬目才能分清楚。

歐業華說，約在一九六四年十一月，李福樹會計師的一個姓宋的職員向他解釋後，他才知道公司的賬簿錯在什麼地方。他證實梁桂龍的供詞說，他的公司共運去美國約三百三十萬元的貨品。

歐業華說，截至一九六四年三月底，他約墊款給公司十萬元。但這筆數很難在數簿裏看出。他又說，當他發現數簿有錯時，曾請會計師予以改正。

他說，一九六三年底，洗祖德、洗祖銘兩會計師曾到他的工廠，他將廠裏所有的賬簿取出給他們看，並問他們賬簿做得怎樣，他們答做得不錯。一九六四年十月七日及八日，他的所有賬簿都被姓洗的會計師取去，直至打官司時，才由姓洗那裏取回賬簿。

他又補充說，他曾將賬簿交給洗祖德，請洗祖德替他改正賬簿的錯誤，但直至打官司時，洗祖德還沒有將改正錯誤的賬簿還給他。

歐業華解釋了所謂賬簿有錯的問題，他指出這只是入錯數簿的錯誤，而不是數目本身的錯誤。他認爲如由會計師將賬目分清楚，公司的賬數是可以清楚地列出來的。他說他已請會計師將賬詳細列出，以便向法庭提出報告。

他又解釋他給公司墊款的原因是由於公司現金不足，他挪用自己的款項借給公司，然後等公司收到貨款後收回借出的款項。

歐業華說，在賬簿裏顯示，公司約欠了五十萬元。他又說，林奎欠款卅五萬。當李福樹會計師接管他的公司時，公司還有四、五十萬元的存貨。此外還有賬得的利潤、工具折舊、資產等，減除負債，有八十多萬，除還給美國銀行透支的二十二萬外，公司還有六十多萬。

該案押後下週一續審。

元朗檢獲男屍

【本報訊】昨晨十時，元朗[illegible]檢獲一具男屍，死者年約四十五歲，穿唐裝衫褲，左眼角有傷痕。屍體已送到九龍公眾殮房。

收音機牌照費過昂 無線電聯會請減低

認爲每年收五元較合適

【本報訊】港九無線電聯會通訊社消息：「港九居民使用收音機與時俱增，但港府徵收收音機牌照費每年需二十元，[illegible]而不合理，准備建議當局將每年二十元之牌照費減爲五元。」該會指出，收音機目前已非奢侈品，五十元便可購得，如每年徵收二十元與買價相比，實不公平。收音機牌照費應減收，實屬合乎情理。該會已將此事交專責小組辦理，下月初將可擬就呈文呈交當局。

港九果菜行工商總會通告

本會現定期一九六五年十月廿九日星期五下午八時，在本會所召開一九六五年度週年會員大會討論下列各項議案：

（一）會務報告

（二）通過一九六四年度財政收支決算

（三）選舉第卅八屆理事

（四）[illegible]

（五）[illegible]

（六）聘請會計師

特此通告希各會員到時出席共襄進行爲荷

右通告

本會全體會員

一九六五年十月廿三日　理事長葉若林

聞

家少主正威少爺月娥（適黃）小姐之令尊梁貴老爺痛於公曆一九六五年十月廿二日下午四時壽終養和醫院積閏享壽六十有四歲奉移香港殯儀館治喪謹擇十月廿五日上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯謹此報

梁安定堂家人稟報

治喪處香港殯儀館　電話 七二七二三九　七二八一六一　七二〇五八七一

廣州名中醫

高健伯（授男女科）

遷往[illegible]

特長婦兒科 擅治[illegible]

一九六五年秋季中國出口商品交易會　時間：1965年10月15日至11月15日　地點：廣州市中國出口商品陳列館

無敵牌

飛鴿牌　飛人牌

華南牌　標準牌

國產衣車

中國出品各牌縫紉機，結構精密，插線杆、夾線器、繞線器、過線器等各方面，均具特式，使用簡便，清洗拆卸容易，用途廣。並有電動、腳踏或手搖拉動各款式，深受國內外用户歡迎。

香港代理處：華遠公司　地址：香港文咸東街128－130號南洋大廈　電話：450614　452889　458635　455414

香港總經銷：中孚行　地址：文咸東街128－130號（南洋大廈）三樓　電話：433007、441836

4-15

中國草織品新貌

劉賓

中國出口商品陳列館工藝品館的首層大廳，以一半面積，展出來自天津、青島、上海、廣東等地的草織品，其中新花色品種就有千餘件。

中國出口商品陳列館工藝品館首層大廳，本屆交易會面貌煥然一新。佔整個展廳一半面積展出的是來自天津、青島、上海、廣東等地的草織品，內有色澤悅目的草提籃，精工編織的草帽和品種繁多的草雜項，其中新花色品種有千餘件，豐富多彩，氣象萬千。

草提籃用料擴大

中國出口的草提籃由於工種的不同，可分機製籃和手編籃兩類。機製籃款式多樣，色澤鮮麗奪目，多宜婦女攜帶。手編籃則工正細緻，堅固耐用，紋飾多爲幾何圖案，男女老幼皆可配用。此次展出的五、六百件新款機製籃和手編籃，雖「各有千秋」，但亦有共同的特點：用料擴大，花色品種繁多，色澤悅目，色調豐富。

用料方面，機製籃除用麥草辮外，還出現了麥草辮與皮革、人造革併織的混製品。手編籃也有以玉黍皮、西沙爾蔴、葵葉、馬連苔草、鐵絲草等爲原料，單一編或混合編的品種。用料的擴大，不但使草提籃產量提高，而且增強了籃的牢度，豐富了草籃的品種花色。

款式花色千姿百態

這次陳列出的草提籃，款式和花色的變化可謂千姿百態，五光十色。有適合一般旅遊、採買和辦事攜帶物品用的盛物籃，也有可供婦女赴宴觀禮，搭帶裝飾用的古鎮式、蚌形式等實用[illegible]，和女學生揹帶用的書包。優美的新形上，編織藝人們又用五彩的玉黍皮、蔴纖維、尼龍草、海貝等輔料配備出各種生動活潑、神采奕奕的動物、植物、花卉和風景形象，詩情畫意泛溢，引人入勝。而手編草籃則運用各種花編手法，編織出新鮮別緻、變化無窮的幾何圖案。

草籃色調 五光十色

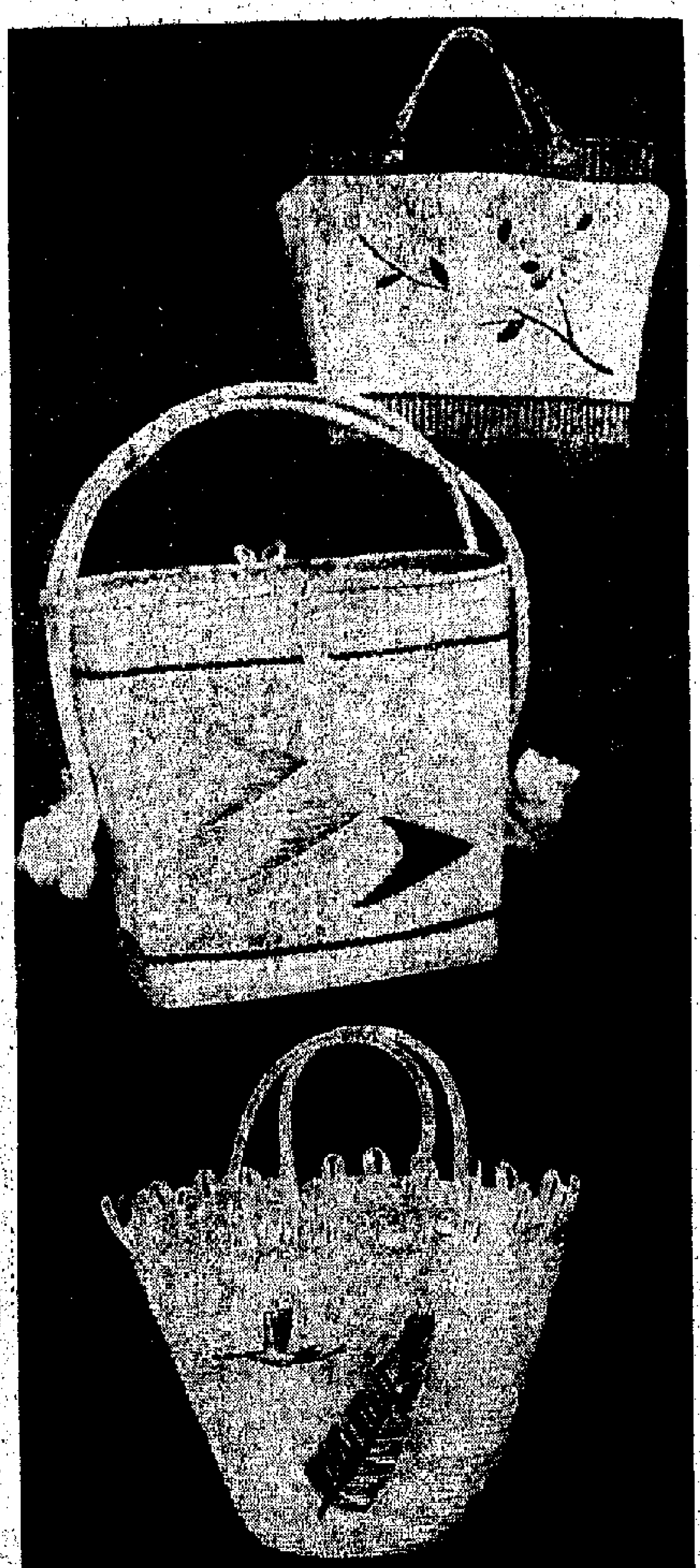
至於草籃的色調，更是五光十色。這與色瓣顏色的豐富是分不開的。過去草辮只能染出可數的幾種色度深而灰暗的色瓣，現在採用化學方法漂染，能將黃色的草辮漂洗得潔白，然後染成各種色澤鮮艷的深色、淡色，中間色和灰色，這就給編織藝人們隨心所欲地配置色調提供了條件。陳列廳裏這次我們可以看到高雅、潔白如玉的各式素色手提包，漆黑如墨、綴有紅花綠枝的提籃和各式色彩富麗堂皇的提籃。

草帽編工精 品種齊全

本屆交易會上草帽同樣以新的面貌給人以良好的印象。如上海新產品廣羅佛人造纖維帽坯，編工精細，質地輕柔，初看去很像金絲草製品，但細看之下，草色沒有金絲那麼白，不過它可以經過加工染成各種顏色。此次展出的金絲草帽，帽上精細的通花紋樣又有了不少新設計，高雅名貴，被視爲草帽中的極品。其他用麥草辮、水草、黃草、尼龍草編織成的男女便帽和童帽均編工精細，款式新穎，外商認爲可與歐洲流行的草帽媲美。

草織品繁多

本屆交易會草雜品品種花色空前繁多，新設計的有六、七百種，大件的有草地毯、椅墊、蓆、雜物筐、狗窩、有式海灘蓆、嬰孩草搖籃等，小件的有首飾盒、信插、草坐墊、花籃、果盤等。另外還有專供裝飾欣賞的草編掛畫、掛屏、玩具、擺設等。這些製品雖各有所異，但共同的特點是實用美觀，如由編長150公分、寬90公分的草編巨條組成的四幅屏風，每幅上都有彩色尼龍草和水草繡飾着「合樓樹」、「山楂樹」，宛如四幅國畫巨條，張掛起來，既保護了牆壁，又裝飾了廳堂。又如嬰孩草搖籃，上繫塑料繩索，可吊起搖曳，輕巧舒適。

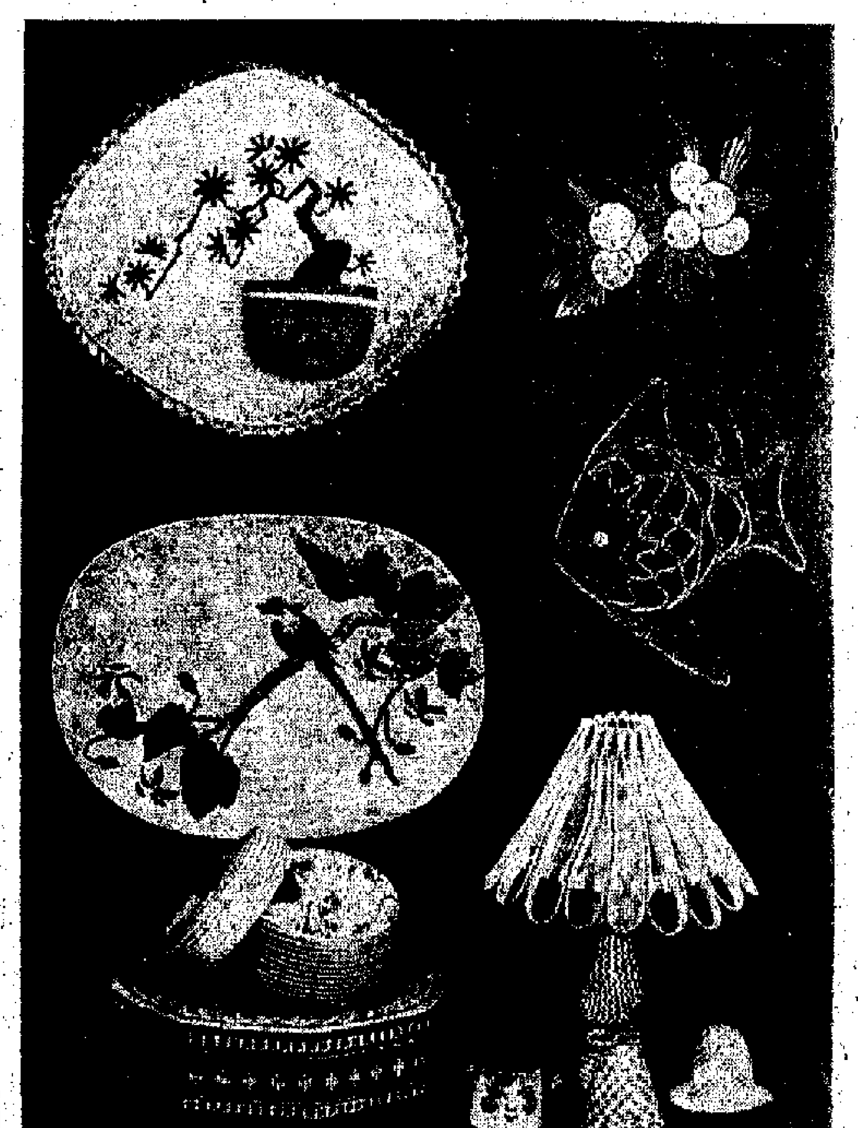


上圖：上海出品藤織手提籃；下圖：天津梯形茨口把籃。

山東新款草帽

草織品和傢俬

交易會工藝品館商品　李輯



草織品新花樣

圖中爲草編掛物袋、草織掛畫、瓜果、魚形草茶墊、草製果盒、草製茶壺套、草編燈罩、暖……

專訪

傢俬商讚國產傢俬

在交易會訪余慶與李仰光

本報記者 譚思俊

在交易會會場內，記者遇見裕華國貨有限公司總經理余慶，請他對本屆展出的國產傢俬發表一些觀感。

余先生興緻勃勃地說：「這次展出的傢具，比春季交易會時又豐富了許多和進步了許多。比方客廳用的沙發椅，過去國貨品種是較少的，現已增加了大批美觀、名貴、舒適的人造皮革軟墊沙發。現在的人造皮軟墊，又比春季交易會時顯得柔軟。還有雙層彈簧鐵床（需要時可拆成兩張單層鐵床），以往床腳架還不十分堅固，用力搖它它就會震動，但現在則改進得更紮實牢固，用力去搖也不大搖得動了。這種活動雙層彈簧鐵床，很適合香港一般人士的居住環境，價錢合理，品質則已趕上第一流的外國貨。雙人彈簧鐵床的床架四周，噴漆工藝都達到很高的水準，看上去就像一部汽車經過噴油般那樣光亮滑溜。國產木製兒童傢具，在香港的銷路很好，大受顧客歡迎。有好幾家學校會要求我供應整批學生用的桌椅，需求量相當大。還有防火板寫字枱。過去的鬥碼抽屜，因爲手把不夠高，所以有時鬥碼滑溜後會漏出來的高手把，現在則改用封閉式的手把，既保證鬥碼不會漏出，又使整個抽屜放入拉出也很順溜。這次展出的新品種木傢俬共有數百種，其中包括大量單件傢俬和套裝的臥室、飯廳和客廳傢俬。上海出品的櫃、枱、抽屜，只須拉開其中一個，再行推關，另一個抽屜就會自然彈出。這證明了整件傢俬的構造相當緊密。」

余總經理最後說：「裕華國貨有限公司過去舉行過幾次傢俬展覽，每次都取得了很不錯的成績。在傢私展覽期間內，全家公司的經營額均大有增加。現在由於國產傢俬在品種與樣子方面已發展到全面化，貨色均已齊備，我們公司準備在今年聖誕節之前，再在香港舉辦一次國產傢私展覽。」從余慶先生這段話看來，他對今後國產傢私在港九銷售的發展前途，是既樂觀而又充滿信心的。

國產木傢私香港經銷商仰記公司總經理李仰光先生，在交易會開幕的頭一天早上，便進場與傢具交易團洽談生意。他對記者說，這次展出的木傢私，擁有不少新花色和新品種。他準備洽談訂購的貨物，要比今年春季交易會爲多。因爲貨色越來越多，一批新的貨品價目表，他決定回港後即印製，供客戶參考，原因是舊的價目表不夠長，須要用較大面的紙張來把新增的木傢私品種加上去了。李先生經銷的木傢私，包括有木摺椅、學生書檯……等「大路」貨，他認爲這些傢具，最合佔香港人數最多的中下層消費者需要，因此只要努力經營，貨品銷路肯定是還會繼續增加的。港九有不少原來住舊樓的人士，現正陸續遷入新樓居住，還有些家庭則搬入自己用積蓄購置的新樓居住，這些人都需要購買新傢私。國產木傢私具有一物數用、經濟耐用、裝拆搬動方便等特點，現在又有一部分貨價已調整得更合市場需要，所以今後的生意有大可能繼續穩步增加。

在交易會場內展出的一些鋼鐵傢具，也使一般趨場參觀的客商發生興趣。有些人喜歡鋼質靠背椅，有些人則讚賞部分文件櫃的色素好。這些鋼鐵傢具，現在在香港已有商號專任經銷了。

山東手提式海濱蓆

草提籃多新花色

賀友

中國出口商品陳列館工藝品館陳列的草提籃，來自天津、青島、上海、廣東等產地。有傳統新花款的麥辮、水草、黃草、蒲柳籐製品，也有大量新的玉黍皮、葵葉和西沙爾蔴製品。就籃型而言，有梯形式、方形式、缸式、瓜楞式和月圓式等。籃口形變則有平口、舌形、波形、凸弧、凹弧、方缺、圓缺和平口帶蓋等，而籃把則有圓狀、帶狀、弧式、平底弧式、梯式、月輪式和鑲孔式等變化，不勝枚舉。這些款式都是根據實用的需要和整個籃型的統一調和變化來的，既實用又美觀。

至於籃身的裝飾，更是手法多端，儀態萬千，五彩繽紛。藝人們用輕盈透明的尼龍草、樸實堅韌的玉黍皮、蘇鬆柔和的蔴纖和塑料、海貝、絹花等輔料，根據作意巧妙的畫面特點，因裁選料，運用刺繡、纏合、斷接、挑、壓、拔、拉等工藝手法與色彩的精心配置相結合，創造出了許多栩栩如生，鮮雅大方的動植物、花卉山水和幾何圖案花面。如T1708機製素色鋼把草提包，整個提包爲乳白色，唯有中部纖飾着精細的幾何花瓣帶飲，配以金光閃閃的鋼把，高貴優雅。又如SロS14舌口機製籃，籃身全爲淡黃色，上面用西沙爾蔴精緻地編出了一幅「蝴蝶逗春貓」的畫面，蝴蝶在和煦的陽光下翩翩飛舞，春貓昂首仰望，貓的足下繡有小叢綠葉紅花，看去初春的生趣躍然目前；再如T7811波口式機製籃，整個籃由大小兩個扇形籃合而成，嫩綠的色瓣中間以乳白色瓣，好似靜水塘中兩個漣漪相遇，漣漪的最外圍自然相交，組合成流線的波狀籃口，加之籃身配以中綠尼龍草的襯葉紋和三瓣丹心的素花。凝神觀之春意朦朧。其他如ST7743海鷗機製籃、T7831苦瓜式彩紙機製籃等攜帶物件、旅遊、採買辦事等……

草提籃過去由於使用……色瓣顏色只有單調的六七個……透易於褪色，影響了花色品……色技術不斷革新，使用了……出約二百種顏色耐牢，色澤……提籃花色不斷翻新，提供了……

上下圖：上海製水曲柳傢俬　兩用床桌。

草織品有「四新」

用料新　品種新　花款新　色彩新

本屆交易會供應的草編製品，不僅花式新穎而且增添了許多新的東西。據有關負責人說，它具有「四新」的特點，即：用料新，品種新，花款新，色彩新。

在新品種中，有用「九層蔴」編織成的帽子。據有關人士告訴我，這種蔴料出產於四川一帶，與一般的蔴不同，它不是纖維長絲而是呈薄片狀，上有微孔無數，又因其纖維共有九層，故人稱「九層蔴」。用這種蔴織成的帽子，輕巧透氣且富彈性，可摺放袋中而不斷裂。在日新月異的草提籃中，女式手提包特別引人注目，乳白色的草提包配以銅製把手，顯得色彩悅目，典雅高貴，獨具風格。另外我還看到了用蔴織成的提籃，這種籃大而牢實，可多裝東西，十分適合家庭使用。

「合之成籃，鋪則成蓆」，這真是設計師別出心裁的創造。工藝品交易團的工作人員把這一新產品——手提式海濱蓆介紹給我看。乍一看去，它就像是一個提籃，兩邊都可以放東西，將它鋪展開來卻是一張長長的蓆子，我想，夏日游泳或坐沙灘或春秋旅遊提着它倒是十分方便而且美觀。正因爲它具有這種「兩用」的特點，所以到會客商對它很感興趣。

還有一種純用玉米皮製成的地毯，看上去毛絨絨的，就和毛氈相似，其實那是把玉米皮劈成細片，用手工搓成條，然後再製的工具拔出「絨」毛無毯，剪平而成的。

在玻璃櫥窗裏擺着的一對別緻的草編擱燈架，也十分逗人喜愛，我走近前細細玩賞了一番，它似細巧玲瓏的燈籠，乳黃色的草料作框，下掛一串晶瑩透明的小珠，巧妙地構成了一件富有……性的實用品。

在洽談室裏陳列着的被草編成的草茶墊（又名杯墊），以往的茶墊多用一塊麥草……，圖案也多爲圓形、方形式……「方中有圓」、「圓中有方」，這次用被草編的新品種茶墊有花果形，也有熱帶魚形的，十分別緻。色彩多樣，有素雅的，亦有鮮艷的……

就是掛在牆上的許多大小草雜件，也富有藝術性。諸如草編牆飾物袋，袋旁有用各色裝飾物點綴成的美麗畫面，可供欣賞……月份牌也是如此。此外還有，草編現與和……嚴愛盒等等真是令人目不暇給。

·記新·

曲線型木摺椅

國產傢俬特點

錢纓·莊梅舫

國產傢俬不斷創新，有五大特點：用料上乘，原料由廣；品種多，款式新；漆水亮，做工精；一物多用，輕巧美觀；鋼傢具發展快。

在中國出口商品陳列館工藝品館首層大廳，展出了來自上海、北京、廣東、天津、大連、福建、湖北、廣西等地的各式傢俬。在千餘件的展品中絕大多數是新產品，其中新品種新花樣約佔四、五百種。交易會開幕以來不少與會客商爭先洽購國產傢俬，交易氣氛熱烈。

此處陳列着的國產傢俬具有「五大特點」：

㈠用料上乘、原料……

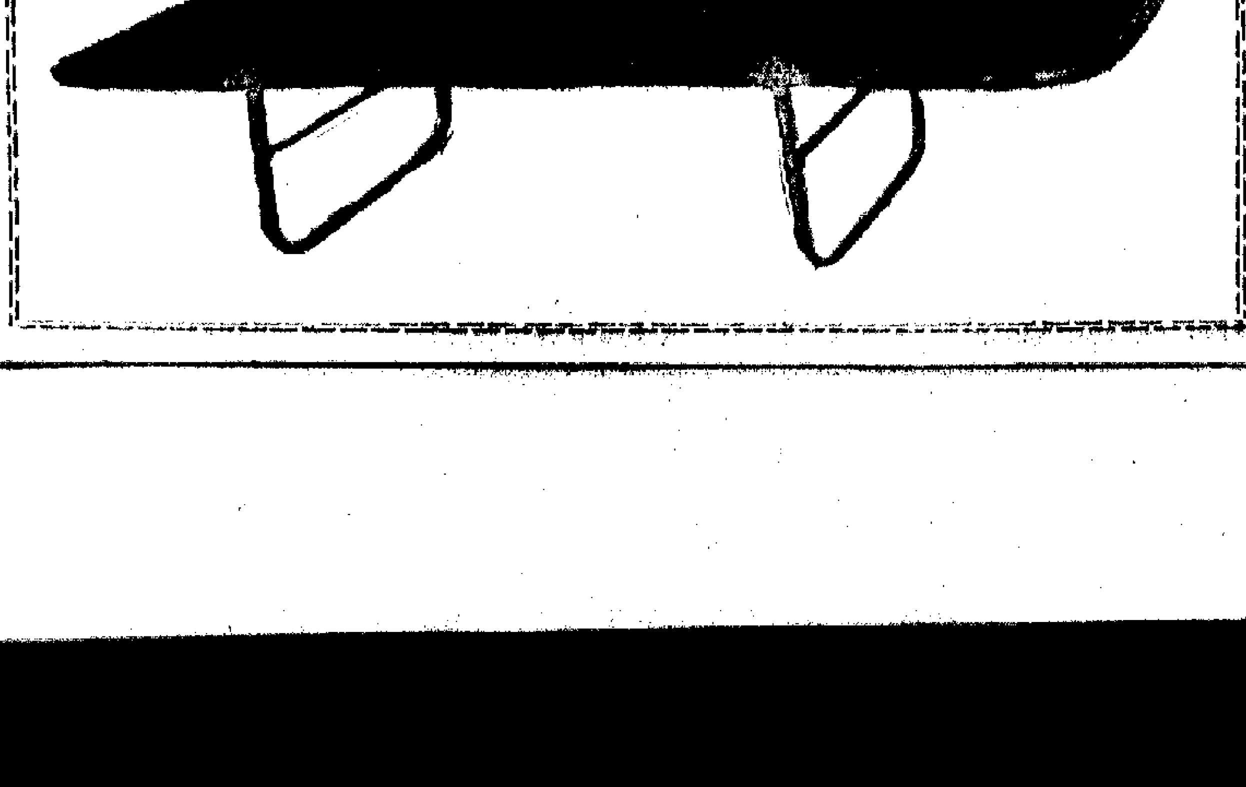
……面已發展到全面化。上、中、下檔貨一應俱全，適合各階層顧客的需要。同時實用性和陳設性的傢俬兼備，從客廳到臥房，從佔地廣闊的大屋以至地方淺窄的新樓，國產傢俬都可大派用場。其產品既有成套的臥房套、客廳套、餐廳套、沙發套，又有桌、椅、床、五斗櫃、衣櫃、寫字檯、書架、床頭櫃、木摺椅等的單件傢俬。產品式樣多數屬於新穎入時的流線型和東方式，並經技師精心設計。例如東方式酒吧櫃，櫃門關緊而沒有裝上拉門的手抽，那又怎樣開呢？原來櫃門圓角裝有凸出約二分的半圓……

㈢漆水光亮，做工考究。國產傢俬漆水頗爲講究，每件產品均是色澤柔和，饒有光亮。除深受用戶歡迎的古銅色、木紋色和柚木色之外，今秋又創造了一種雅色，着重於表現深淺明暗變化柔和的色調，使傢俬顯得更高貴，更雅緻。

國產傢俬的做工考究、構造精密，表面光滑平整，接縫處穩平服貼而且纖陰秋毫，且開啓靈活，堅固耐用。

㈣一物多用，輕巧美觀。多種用途的國產傢俬，這次又有不少新品種展出。比方寫字枱與單人鐵床合成一件，白天是一張平整美觀的寫字枱，晚上一把枱板的開關拉開，就可拉出一張單人彈簧鐵床架來，這時枱面變成床尾板，而後面的空位中椅墊與被褥都可從床頭板拉出來……此外還有單人沙發椅變床，雙人椅變單人床，三人椅變雙人床，床板上的……用捲簾式的軟木……早上收床時……床頭有邊把手……床板便可……重新變回一張……座。這都是居……國產傢俬在設計上不斷創新的……

㈤鋼鐵傢具……



北京鋼絲架軟床

本報特稿

港棉織品輸英餘額 尚有八千餘萬方碼

協定規定餘額可延至翌年用 英方現拒絕港商突受大損失

香港棉紡織品輸英，現已遇到許多新的困難。英國對正擬訂一個「全球性限額」的棉織品輸入計劃，定由明年一月一日起實施。據港商初步觀察，該項計劃一旦施行後，將對香港棉織品輸英產生一些很不利的影響。

就眼前來說，一般港商最關切的一件事，就是英國貿易大臣賈伊已拒絕香港把今年的棉織品輸英配額，展延到明年上半年內使用。據可靠統計，今年香港棉織品輸英配額總數，原爲一億八千五百萬方碼，但截至十月十三日爲止，實際只動用了百分之五十五，即未動用的餘額高達百分之四十五。其中以棉質成衣與棉製品的未動用餘額佔最多，計達百分之五十七。在輸英布疋中佔最大宗的原色棉布，據統計未動用的餘額，也達百分之三十七。至於在英國的銷路較窄的完工布，則未動用餘額爲數更多。

再具體點說，截至今年十月十三日爲止，全年棉織品輸英配額，實際只用去約一億零一百七十五萬方碼，未動用餘額尚有八千三百二十五萬方碼。據一些熟悉情況的紡織廠商估計，截至今年十二月卅一日爲止，棉織品輸英總量頂多可達一億二千餘萬方碼，即全年配額起碼有三分之一用不完。

據悉，港商與英商最初在致訂香港棉織品輸英協定之時，曾明文規定每一年香港棉織品輸英的餘額，是可以展延到翌年頭幾個月使用的。事實上，去年港商普通配額輸英的棉織品餘額，港府工商處就曾批准延至今年四月底才全部輸出；去年還特別配額輸英的高值棉製品餘額，則最後使用期更爲展延到今年六月底爲止。但現在英政府突然拒絕港商延長使用今年棉織品輸英的期限，使港商平白起碼損失全年三分之一的生意，這一打擊自然是非同少可的。

一些港商質明白指出，香港棉織品輸英協定最初原是由兩地棉業商人談判達成的，但現在則已變了質，改由英政府與港府辦訂談判，兩地棉業商人對於整個談判內容，都可說是不大了了。英政府拒絕把今年香港棉織品輸英餘額展延到明年去使用，主要目的就是爲了縮小英國的對外貿易逆差，而不惜削減港貨的進口額，其結果就是犧牲香港廠商和出口商的利益。

明年定額與簽證權 港商目前甚爲關切

如發放權由英控制港方陷被動

再說到明年香港棉織品的輸英生意，現在也存在着一些頗堪注意和影響甚大的新難題。首先是既然英政府拒絕把今年香港棉織品輸英餘額展期使用，那末明年的新配額，究竟應以一億八千五百萬方碼爲標準呢，還是以今年可能實際輸出的約一億二千餘萬方碼爲標準呢？港商認爲今年未用完的餘額，絕不應在明年新配額中扣減，否則無形中即再把香港棉織品輸英的配額縮小了。

更堪注意的是，現時香港棉織品輸英配額，是由港府工商處負責掌握，發放和簽證供港商輸出的，但商人傳說明年配額則可能全部改由英政府掌握，發放和簽證供英國入口商使用。如果此說屬實，則港商做棉織品輸英生意，將更全部陷於被動地位。因爲到時每當英國入口商領到一批棉織品入口證，就可以分向香港多家工廠索取實盤，他們看準香港廠家爭相接單的弱點，大可將貨價盡量壓低才收入，結果港廠的利潤就會變得微上加微了。

香港棉織品輸英，在數量上雖已受到限額限制，但仍可從增加輸出高值貨而使全部輸英貨值有些增加，如果明年香港果真連處理棉織品輸英配額的權力也失去，那末港廠賴以爭取發展業務的唯一一個法寶，也將會被解除了。

明年香港棉織品輸英「新安排」的內容究竟如何，港廠認爲與整個生意前途關係甚大，因此他們希望盡快能有一個公報發表。至於在今年底以前的棉織品輸英數量，則港商認定將不會有多大增加的了。有人計劃以託售方式多運一些布疋、成衣往英國，以爭取盡量減少今年的棉織品輸英餘額。但據了解，印度棉織品輸英早已在走這條路了，結果還是走不通。原因是英國市場銷力弱，印度貨運到英國後，只能擱滯在倉庫內而找不到銷路。如果港商也試圖用託售方式來多運些今年配額的棉織品往英國，那末在銷路毫無把握的情況下，只能夠接受多付一筆倉租、運費、銀行利息和被英國藉口殺價、扣價等損失。還有些港商現已要求英國入口商，將原定明年一、二月由港付運的棉織品，改爲提早在今年十一、二月起運。但這個方法預料也不會有多大效果。因爲英國市場上的進口棉織品，現已因供過於求而出現一片疲態，英商又怎會有興趣將進貨日期提早呢？就算有部分英商願意多訂一些定本年內起運的香港棉織品，他們也必將會大大壓低買價，結果吃虧的還是港商。事實上，由於英國市場銷力呆滯，某種港製原色布在九月份內的輸英接單價，已由每方碼廿便士跌至十八便士。如果港商爲爭取多用今年的配額而加緊向英商兜生意，那末今年內棉織品的輸英價格，肯定還將會一跌再跌。

以上兩種情況都清楚說明，英政府拒絕今年香港棉織品的輸英餘額展延到明年使用，已使港商的經營計劃受到嚴重擾亂，並可能迫使部分港商削價削利以爭取售貨。而明年香港棉織品輸英的「新安排」遲遲未公佈內容，則更使港商普遍感到不安與焦慮，使整個棉織品出口貿易都籠罩上一層陰影。正因爲英政府的做法完全違背原來協定的規例，強將英國的經濟困難轉嫁在香港身上，所以港商認爲港府應該據理力爭，不能使香港的貿易權益被任意犧牲。同時，港府亦應負責催促英政府，早日談妥明年香港棉織品的輸英新協定，並盡速公佈英國所謂「全球性限額」的棉織品輸入計劃內容。棉系工業是香港最大的一門出口工業，如果這門工業繼續任人損害，則整個香港經濟都會大受影響了。

本報記者　錢玉鍥

歐鐵線網訂價上漲

五金商手上存貨疏繼續訂購 日本鋼鐵價仍呆中帶順

【本報訊】歐洲鐵線網訂價上漲，本港五金商依然訂貨。

歐洲鐵線網訂價上升，已開始了一個時期，但因每次來盤只漲百分之一左右，幅度比較小，故不大爲人們注意。現在積累下來，比未漲前已提升有百分之五了。歐洲鋼鐵價除鐵線網上漲之外，其他各項則穩企不變。

日本鋼鐵價，目前仍呆中帶順，不過調順的幅度不大。

據洋行商說，近來此間商人向外訂購的五金，以鋼板、船用鋼板和鐵線網比較多。其中多屬廠家，訂鐵線網者多是五金商，另有些小五金製造廠訂購光鐵絲應用，不過數量不多。

據悉，鐵線網在香港有一定的用途，尤其是新界農場應用較多，建築商也用得不少。目前此間市場存有鐵線網貨底有限，因此雖然訂價一再提高，本港商人依然要訂進供應。

經濟新聞

印尼商恢復訂雜貨

以訂購小額工業用雜貨爲主 大宗貨品銷去目前還要等待

【本報訊】印尼商人已恢復有雜貨新訂單寄來，但數量較少。港與印尼間貿易大勢上仍未回復正常。

據辦莊消息，香港與印尼間已恢復有貨款來往，印尼方面的入口商最近幾天來已恢復有雜貨新訂單寄來，惟來單價值一般是很零星的，以屬補貨性質的訂單，而且所採訂的都屬工業用雜貨。至於過去銷印尼市場較大宗的貨品，如綢紗布疋及日用品等還未有新單來港。據此間貿易商的觀察，印尼當地入口商一般還是對做生意依然採取觀望的態度，較大宗的貿易未致着手貨底空虛，有一部分特別流缺的雜貨市價飛漲，輸入有利可圖，部分入口商乃作試辦性質採訂，所以單值微細。至於較大宗的貿易活動，恐怕要待再過一個時期才可恢復正常。

國產鋅粉成交數噸

【本報訊】工業原料市昨天外客落場雖疏，但在本港廠家扯吸下，交投仍活。國產化工原料越來越受本港廠家喜用。國產九九力鋅粉爲廠家吸入數噸，每磅成價九毫。國產麻包裝白鋁低力貨成交頗多，每擔成價爲五十元，美國元。低力白蠟每擔按六十八元。英國漂粉成出十餘桶，每桶售五十二元。

洞庭湖紅橘運到

首批二千六百籮成出 黃岩早橘本月底可上市

【本報訊】首批洞庭湖早紅橘經於昨天抵港。據估計，黃岩早橘亦將於本月底或下月初便可運來。新加坡商大批購內地鮮菓子和雜菓仍活躍。

據菓欄商人說，第一批洞庭湖早紅橘昨已登陸上市，約二千六百籮，開盤即被菓商和舖販吸入。這批貨的表色尚未算很紅，有紅有黃，個子頗細，但食味不錯，每籮（重五公斤）成三元五毫。

聞一涌進來源說，黃岩早橘亦快將上市，照以往的慣例，該種早橘多在本月底和下月初運到，預料今年黃岩早橘亦將在這個時期便可抵港。

據菓商說，新加坡市場水果市道暢旺。據了解，該地商人在市上吸購的內地果品和鮮果子仍踴躍，昨天繼續在市上扯去青島板栗一百五十件，每擔成九十元。黃梨、白梨和鴨梨各被扯去數百箱，貨價多成定。

昨天此間內地水果大盤成交暢，天津鴨梨成出三千箱，每擔以六十一元成讓，大連白梨成九百盒，每盒成二十元。

豆油與菜油各成五十桶

【本報訊】昨天，行上成出美國豆油及日本菜籽油各五十桶，均是現貨。美國豆油淨油每擔一百零一元。日本菜籽油每擔一百元零五毫。

美國花生油，前天有一批到港，買家（油……

西德滙價改高

【本報訊】昨日西德滙銀行買賣價改高，每百港元比前少兌〇·〇六二五馬克。西德滙買價：由每百港元兌六九·三一二五馬克改爲六九·二五馬克；賣價：電滙由七〇·一八七五馬克改爲七〇·一二五馬克，滙單由七〇·五馬克改爲七〇·四三七五馬克。

鷄心紅棗今到 盤價即可定出

大泡紅棗成二百餘件

【本報訊】據土產商消息，鷄心紅棗今天有一批到港。這批貨，一拆家昨天開始登記，價格在今天定出。

南北行土產經銷商在本屆交易會上定入的青島手擇不列級生仁，昨天沽出三十噸左右，今年十一月至十二月運來，價爲每擔一百一十四元。

大泡紅棗，昨天暢成二百餘件，每擔一百二十五元。其中，大部分爲日本客所購去。

經銷商稱，去年這個時候，日本商人曾在本港市場上採購大泡紅棗約三十噸。

福州白果，今年的第二批新貨在兩天前到港，日來沽出了三十件，每擔八十二元。今年的第一批新貨在本月初到港，共五十件，上市後立即沽清，價格亦是每擔八十二元。

其他國產貨品中，龍皇杏、北山新大杏、黃燕川耳及極鬼新閩乾，昨天各有一二十件成出。其中龍皇轉杏每擔四百八十元，北山新大杏每擔四百六十元，黃燕川耳每擔七百六十元，極鬼新閩乾每擔一百四十元。

日本菇，昨天約有三十箱沽出。每擔成價如下：「黃蘭花」春花菇二千六百元，「黃蘭花」春厚菇二千三百元，錦秋菇二千八百五十元，「貢乾」花菇二千六百五十元，紅大字春菇每擔二千零四十元，「人石」春厚菇二千三百一十元。

……莊）昨天收貨。據透露，這一批貨原售每擔一百三十五元，但是運到香港之後，品質與小辦不符，買家將每擔貨價減了七元（即減爲每擔一百二十八元）之後，買家才收貨。

市場銀根雖緊 銀行利息不動

對貸款仍要收多放少

【本報訊】雖近他管銀行依然積極收縮信用，但銀行的放款利息始終無大變化。業內人說，如無特別情形影響，今年內這些利息可能也不會有什麼改動。

據銀行人士說，雖然近幾個月來銀行仍極力收縮信用，對外貸放一般抬緊，有些銀行仍收多放少，有些更是有收無放，對一般新客戶更不歡迎；但是一般銀行的放款利息可沒有因此而特別提高，了解不清楚的客戶，銀行寧願少些生意也不拒做。

近來銀行對於地產物業的抵押放款已經停做，如某些本地銀行放款收月息一分（過息計）；對某些外商銀行則收九厘至一分三厘左右，貿易的抵押放款利息則爲八厘左右。有關進出口押匯利息各不同，普通是六至七厘。據業內人說，實際仍高，如上次各行調低存息之時，好些銀行的放款利息也未有調低。預料今年內也不會有大改動。

食米價穩 成三千包

【本報訊】昨日正式開盤的入口米商共六家，提沽的食米達廿一宗，但其中有做開者只得十四宗，合共成交的數量不超過三千包。

昨日正盤成出的食米，依然是內地米最多，數達二千一百五十包；至於泰國米則僅成交七百四十二包。金邊米雖有開盤，但未有成交。價錢一般企穩。

國際報價續低 糖市難振作

港市買賣一片淡靜

【本報訊】倫敦原糖前日的現貨價，已跌至每噸二十鎊，比本月五日最高價的廿二點二五鎊黎跌一成多。紐約現貨亦只爲每磅一點九美仙。

港商估計日內的國際原糖價還會再跌，倫敦現貨可能跌破每噸廿鎊。因爲傳說法國曾出一批原糖給瑞典，C&F成交價只每噸十八鎊十七先令六便士，比巴西原糖的每磅一點九二美仙還要低落。

日內瓦糖業會議已於本月中結束，但會議發表組織國際糖價協議，具體辦法則未能訂出任何一致的計劃，只是決定於十二月再開會討論。因此，上述消息對整個國際糖市的刺激……

……仍有互相爭售貨物的情形，故糖價逐步降低。

股市交投更靜

棉紡工廠股價一致降低 港機港燈黃埔反而上挺

【本報訊】昨日股市成交總共只得五十萬元，其中上午交投有二十八萬元，可見下午成交比上午更加疏落。

昨日有成交的項目只得十四種，其中只是港機、港燈、黃埔市價上升，而且港機每份升四毫，幅度比較大。但是，棉紡股價卻下跌，每份跌〇·一二五，跌幅也是大的。同時，九巴股已跌至相當低的程度了，昨日再跌二毫半，又創新低價位。

昨日股市，可以說是毫無特點，假如說有什麼特點的話，只是棉紡廠股價一致降低。

據行內人說，英國不允把今年剩餘的輸英棉織品限額撥作明年應用，這將對此間棉系工業有不良影響，因此人們對紗廠股均不感興趣。近來股市本來就不振，加上昨日還未，故市情更淡。

金跌鈔穩

【本報訊】由於撥家回吐，昨日K金市不支而落，美鈔價企穩。

九三K金頭盤以二六一·七五開出，此爲全日最高價；隨即下降至二六一·六二五，上午就企二六一·六二五，是爲全日最低價。午後市情稍微回擺，由二六一·五五回擺至二六一·七五收市。加息一毫。牌上交收四百三十兩，牌下交收三千一百兩。

由於撥家有沽，人心回淡；又新金陸續有充場，故昨日金市不支而落，收盤比開盤低了〇·一八七五；但因爲外銷尚盛，買家有吸納，故金市雖淡，而淡勢並不大。美鈔開市五七一·八七五，收市仍爲五七一·八七五，整日價格無甚變化。平息。美國金每兩維持在五七四·一二五。金條則在五七三·六二五定住。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	145	—	[illegible]
黃埔	81.5	+0.250	200
大酒店	20	—0. 00	500
置地	60.5	—	175
信託	2.125	—0.1 5	25,000
九巴(除息)	33.25	—0. 50	20
九燈	14.8/18.9	—	8,996
港燈	23.9/23.9	+0.100	9,[illegible]00
電話	26.2/26.4/25.8	—0.100	5,1[illegible]6
煤氣	14.4	—	600
鋼業	4.2	—	1,000
富利士	22.5	—	100
聯紡	6.3	—0.100	[illegible]00
港機	14/14.1	+0. 00	5,060

註：「漲跌差價」係指昨兩日收市價的差價

交易會商品

勝利牌衛生潔具

「中國瓷土」是世界聞名的優質原料。中國勝利牌衛生潔具就是採用「中國瓷土」作爲主要原料，並配以其他原料製造而成，具有瓷質堅實，色澤瑩白，經久耐用等優點。行銷世界各地以來獲得廣大消費者的讚譽。

近年來中國工業突飛猛進，衞生潔具製造工業在生產技術上亦有飛躍的進展，生產設備逐步現代化、科學化。如製造潔具的瓷土，經過球磨機研磨後，再經篩選設備除去內部雜質，因而瓷質純淨，經過高溫燒後，瓷坯緊密結合，瓷質堅實，在驟冷驟熱情況下，不裂紋，不脫釉，釉面光潔瑩白。新

勝利牌衞生潔具

潔具質堅潔白靈活方便

品質潔具的潔白度已達世界先進水平。

勝利牌衞生潔具，造型新穎，式樣美觀。造型結構都經過工程技術人員精心設計，科學適用。如331－334洗面盆流線型造型，美觀大方，其體積從20"－14"，雖各有大小，但容水量都能達到最大限度，這是爲適應人口較多的都市而設計的。又如排水性能良好的虹吸式坐便器，是根據物理原理設計的，既節約用水，又無噪音。此外如唱眼洗面盆，可以根據不同需要，鑿開唱眼，靈活方便。其他品種亦都經過精密設計。

勝利牌衞生潔具，品種規格齊全。共有洗面盆、坐便器等十大類，共約250多個品種規格。洗面盆有14"－25"等次齊全，既有平面型，又有三角型，在衞生間內任何部位都能安裝自如。又如坐便器有虹吸式，衝落式和帶水箱坐便器，多種多樣，並備有各種顏色，造型新穎的蹲料恭桶蓋。其他如平面、立式小便器，婦女淨身器，倚具槽，蹲便器等，規格繁多，應有盡有。舉凡公寓、住宅，及一切公共建築所需用的衞生潔具，都能成套或單品種供應。

勝利牌銅製配件

勝利牌銅製配件，做工精細，品質優良，性能良好。安裝在勝利牌潔具上，成龍配套，相得益彰。品種有各式水龍頭，下水口，背水箱零件，洗面盆、混合水咀、婦女淨身器、倚具槽、浴盆等全套配件。各種配件整套單件，均可供應。

勝利牌衞生潔具包裝均採用堅固的木框箱包裝，內有木條固定，使商品免受運輸途中外力碰撞，而保證商品安全運抵目的港。歡迎訂購。

寶塔牌油毡

天津出口的寶塔牌油毡是一種防水防潮性能很強的建築材料。它適用於：大樓、倉庫、廠房、水庫、橋樑、簡易建築物和臨時棚架等建築物的屋頂、牆基、地下、水溝等處的防水防潮等設施。

寶塔牌油毡的主要特點：

品質優良：抗水力強，水壓十二點不透水；拉力大，不裂紋，不黏連；耐熱力達攝氏九十度，於亞熱帶地區建築物，保證不溶化。

包裝堅固美觀：內層包牛皮紙，外層用堅固厚灰板紙包裝。兩端用木墳頭防止壓偏變形，再用布包裹二頭，適於遠洋運輸。

品種規格齊全：品種有滑石粉面和雲母粉面，規格有40、60、70、83、103磅以上五種，任憑選購。

經營出口者：中國輕工業品進出口公司天津市分公司。

陳乙桑
內科 針灸
運動障礙疾患專科
電話：733768
診所：灣仔莊士敦道129號東興大廈六樓
時間：上午九時至一時下午三時至八時 星期日及公眾假期照常

南順公司聘工姐

分類廣告

鳴廉專科

徵求樓宇

古玉清

潘柏頑症

頭暈 心跳 中醫 彭錦業

蔡氏 風濕病引致神經衰弱 耳鼻喉皮膚科頑症

銳水針灸家余

趙子父教館 趙威 醫館

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

胃中寶 福星牌

珠江戲院大廈招租

安全貨倉

交通指南

港貨輸往星馬菲泰 現均比去年同期少

限制進口與碼頭障碍影響去貨

【本報訊】現時港貨輸往星馬、菲律賓和泰國的數量，都比去年同期減少。

據航商說，星馬商品市情長期淡靜，以及當地對進口貨逐步加強限制，乃是造成今年來港貨輸去比去年顯著減少的一些主要原因。菲律賓今年向香港購貨雖有增加，但前數月馬尼拉港口曾發生嚴重的擠迫，現在去貨又受到一些人爲因素的障碍，故派船開往馬尼拉的公司，都不易收到大量貨物。至於港貨運往泰國，則除開運費低廉的鐵條佔數較多之外，現時棉紗已因受當地限制進口的影響而甚少運去，甚至雜貨粒與洋雜的付運量，也不及去年同期那樣多。

永泰海運有限公司代理之日輪「沙瑚伯丸」，定十月廿九日由日本抵港，起落貨物後將於卅日開往新加坡、巴生港和吡叻。「第一金丸」則定十一月二日由日本抵港，起落貨物後於十一月三日開往馬尼拉。「南洋丸」也定十一月六日抵港，十一月七日將開往曼谷。

泰貨千餘噸今晨到

粟米與白米各佔五千包

棉製品及鐵條數百噸今運去

【本報訊】港貨一批今晨運往曼谷。泰貨近二千噸今晨由曼谷到港。

振盛行屬下之「泰西美」輪，今天上午七時由本港開往曼谷。

據該行稱，「泰西美」輪這次共有貨物二千噸運出。其中有衛生衣、夏涼天衣物約四十噸，棉紗有二百餘噸，十條一百一十噸，餘爲成藥、罐頭食品及其他貨物。

順昌航業公司屬下之「大華山」輪，今晨從曼谷到港，泊於B七號泊位，今天早上開始卸貨。

「大華山」輪運來貨物一萬八千七百四十件，共一千六百八十八噸。

這些貨物中，有粟米五千包、白米五千四百包、竹簾三十綑、香粉二百包、花生麩一千四百三十包、綠豆七一百零六包、花生油六十桶、胴豆十包、麥芽糖等二百零五箱、竹筍、桂欖乾二十五箱、棉花三百六十四包、生粉一千六百一十包、樸板八百三十四盒、鋼絲一百二十二袋、糯米五十八包、糯子二百包、生牛一百四十三頭及雜貨一千餘件。

大寶石昨運到雜貨二千餘噸

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶石」輪，昨天由吡叻經新加坡到港。

該輪有貨物二千三百三十三噸運來。這些貨物中，有木板三十噸、滑六千三百包、規粉一千二百五十七盒、滑機油一千三百九十六桶、郎油一千桶、生油八十桶、牛皮十六紮、水頭四十九包、細藤包四百五十包、膠片等四十六件、膠水一百桶、魚翅九十一件、洋酒五十件、白豆一百四十包、黑豆二百八十二包、肥皂二百三十箱、空玻璃樽二千一百盒、木料一百一十包、蝦米三十箱、胡椒根三包、木寨一百一十包、味精三十二包。

維民那利昨開行 經日本返意大利

維多利亞昨載來數百噸貨

【本報訊】天祥洋行代理的「維民那利」，已於昨日中午離港，經釜山、日本回意大利。意大利、新加坡到港，只在港停留了兩天，載到數百噸雜貨。

又該洋行代理的「維多利亞」，已於昨日從意大利、新加坡到港，泊九龍倉橋起卸貨。該輪是一艘客船，載到貨物不多，爲數不逾四、五百噸。該輪只留港一天，今日即開出，經新加坡回意大利。

：行前一直泊九龍倉稍收貨。據說該輪此行裝出的貨不會很多，大約是五、六百噸左右。

該輪早在前天就從本港開往馬尼拉。

日貨八百噸今早運到港

【本報訊】香港東方公司代理之「木星丸」今天早上從日本到港。該輪運來貨物七百九十一噸，泊於B十二號泊位卸。

明天「木星丸」由本港開往馬尼拉。

進榮丸與長和丸 下月初往東南亞

【本報訊】利成船務有限公司代理的日輪，下月初將有兩艘由港開往東南亞。

第一艘是「進榮丸」（Shinei Maru），定十一月四日由日本抵港，起落貨物後將於十一月五日開往金邊。第二艘「長和丸」（Chowa Maru），則定十一月六日由日本抵港，七日將開往新加坡、吡叻和科倫坡。該輪將爲十一月份開往科倫坡的第一艘船，預料載出貨物會比較多。

截郵時間

十月二十三日（星期六）

今日空郵

中國大陸	下午六時
菲	上午十一時
印尼	中午
丹、挪、瑞典、輻、荷、比、瑞士、法、意、非洲、英、夏威夷、美、中南北美、埃、蘇丹、西德	下午一時
泰、老撾、馬、北婆、錫	下午四時
印、台、日、南越、菲、加、東、法、瑞士、	下午六時

今日平郵

中國大陸	下午六時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時
東巴基斯坦、意、瑞士、荷、比、西德、東歐中午台、尼日利亞、加納、喀麥隆、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內	下午五時
新卡里多尼亞、新夏伯萊斯、所羅門羣島	下午六時

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，上午十一時三十分到

國泰：馬尼拉來，下午六時十五分到；新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上九時五十五分到；漢城、台北來，下午十時到

英國海外：東京來，下午三時零五分到；倫敦、曼谷來，下午二時到

法航與高棉：金邊來，下午四時五十五分到

馬來西亞：新加坡來，下午二時到

瑞士：孟買、曼谷來，下午四時四十分到

民航：台北來，上午十一時卅分到，下午九時二十五分到

快達：東京來，晚上九時十分到

越航：西貢來，下午三時到

德航：曼谷來，下午二時五十分到

帝國航空：東京來，下午八時五十五分到

晶興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午八時五十五分到

印航：東京來，下午四時零五分到

泰航：東京、台北來，下午三時四十分到；曼谷來，下午二時卅分到

泛美：東京來，晚上七時五十五分到；曼谷來，下午三時卅分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午一時

國泰：往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、新加坡，開下午七時；往台北、大阪、東京，開上午九時；往漢城，開上午八時卅分

英國海外：往仰光、倫敦，開下午四時十五分；往東京，開下午四時

法航：往東京，開

瑞士：往東京，開下午五時五十五分

民航：往台北，開下午五時廿五分；上午八時，開中午十二時十分，開晚上十時零五分

泰航：往台北、大阪，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午四時十五分

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時

馬來西亞：往吉隆坡、新加坡，開下午二時四十五分

德航：往東京，開下午三時卅五分

印航：往曼谷，開下午四時四十五分；往東京，開上午八時四十五分

泛美：往東京，開下午四時卅分；往曼谷，開晚上九時十五分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
寶祥丸	HOSHO MARU	日本	10月25	海聯
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	10月25	總統
星座	STAR BETELGEUSE	日本	10月25	福來
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	10月25	渣華
士打菲莎	STRAAT FRAZER	非洲新加坡	10月25	渣華
夏連萊克	HELEN LYKES	美國	10月25	總統
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	10月25	總統
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	新加坡	10月26	大阪
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲	10月26	天祥
明城丸	MEIJYO MARU	日本	10月26	大阪
海皇	HOI WONG	吡叻新加坡	10月26	捷順
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	10月26	多利順
大科馬丸	TACOMA MARU	新加坡	10月27	日郵
江戶丸	EDO MARU	日本	10月27	東方
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	10月27	渣甸
忌連伕渝	GLENFALLOCH	歐洲	10月27	渣甸
高士拿	KOSTRENA	日本	10月27	華林
貴州	KWIECHOW	澳洲	10月27	太古
荷蘭士德	HOLLANDS DIEP	新加坡	10月27	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	10月27	捷成
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月27	榮何
協榮丸	KYOEI MARU	日本	10月27	東方
澳加	UCKA	新加坡	10月28	華林
靖國丸	YASUKUNI MARU	日本	10月28	日郵
邦斯韋利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月28	鐵行
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	10月29	美輪
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	10月29	美邦
芬海	FERNSEA	美國	10月29	多利順
勝利丸	VICTORIA MARU	新加坡	10月29	日郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	10月29	和捷
士打利路	STRAAT RIO	南美新加坡	10月29	渣華
德賓治	TREBINJE	新加坡	10月30	華林
利奧娜	LEONOR	新加坡	10月30	福來
奇峰	PIONEER MYTH	美國	10月30	美輪
高麗	KOREA	歐洲	10月30	寶隆
菲列賓	PHILLIPPINES	美國	10月30	美邦
力高巴	NICOBAR	歐洲新加坡	10月30	太平
邊路打	BENALDER	歐洲	10月30	邊行
日本	JAPAN	歐洲新加坡	10月30	太平
百德士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	10月30	捷成
海稻	HELIOS	山打根	10月30	多利順
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	美國	10月30	總統
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	10月30	渣華
阿花倫	ASPHALION	歐洲	10月31	太古
利斯	RAVI	日本	10月31	太古
寮國	LAOS	歐洲	10月31	法郵
丹寶	TERNBANK	美國	10月31	多利順
恒生	HANG SANG	山打根	11月1	渣華
邊華麗	BENVALLA	歐洲	11月1	邊行
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月1	捷成
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月1	美輪
第一金丸	KANA MARU No.1	日本	11月2	永泰
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	11月2	日郵
成洋丸	SEIYO MARU	日本	11月3	永通
山豐丸	YAMATOYO MARU	日本	11月3	大南
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡	11月3	日郵
哈家	HADJITSAKAS	日本	11月3	海運
高查士	CALCHAS	歐洲	11月3	太古
海多	HALLDOR	曼谷	11月3	多利順
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	美國	11月4	鐵行
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	11月4	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	美國	11月4	大工
亞打總統	PRES. ARTHUR	美國	11月5	總統
東方美玉	ORIENTAL JADE	美國	11月5	渣郵
南昌	NANCHANG	澳洲	11月5	太古
星加坡丸	SINGAPORE MARU	新加坡	11月5	大阪
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非新加坡	11月5	渣華
樂蒂	ROTTI	日本	11月6	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	11月6	渣華
多富怡與利	DOLPHEVERETT	新加坡	11月6	福來
萬利怡與利	MANOLOEVERETT	新加坡	11月6	福來
寶順家	BUSUANGA	歐洲	11月6	寶隆
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	11月6	大阪
協泰丸	KYOTAI MARU	新加坡	11月7	大阪
林堡	LIMBURG	美國	11月7	吉時
明峰	PIONEER MING	美國	11月7	美輪
邊雅民	BENARMIN	歐洲	11月7	邊行
乾山丸	INUISAN MARU	日本	11月7	大阪
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	11月7	大阪
恒河士丸	GANGES MARU	日本	11月7	大阪
國泰	CATHAY	英國	11月7	鐵行
布宜諾城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	11月7	大阪
大家泰	TAGAYTAY	美國	11月7	多利順
威靈頓城	CITY OF WELLINTON	歐洲	11月7	銀行
德安娜	TATIANA	歐洲	11月8	順昌
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	11月8	大阪
太原	TAI YUAN	澳洲	11月8	太古
雲南	YUNNAN	日本釜山	11月8	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月8	渣甸
芬濱	FERNBROOK	美國	11月8	多利順
同士伯	TONSBERG	歐洲	11月8	多利順
珍德	CHANDA	吟嗹蛇新加坡	11月9	鐵行
北佐露加士	PATROCLUS	歐洲	11月9	太古
芝本繪	TJIPONDOK	日本	11月10	渣華
夏威士泰	HAVELSTEIN	歐洲	11月10	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	美國	11月11	美輪
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月11	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	11月11	總統
雅麗當	ARAMAC	澳洲日本	11月11	鐵行
東方之珠	ORIENTAL PEARL	美國	11月11	渣郵
士打漆威	STRAAT CHATHAM	西非新加坡	11月11	渣華
亞利桑那	ARIZONA	美國	11月12	渣甸
華甜	VAR	歐洲	11月12	法郵
蘇馬利	SOMALI	歐洲	11月12	鐵行
芬域	FERNVIEW	美國	11月12	多利順
邊域島	BENVENUE	歐洲	11月13	邊行
蘭利	RANEE	新加坡	11月13	鐵行
多利寶	TOBAGO	美國	11月14	順昌
史雲馬士基	SVEND MAERSK	印度	11月15	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
攝津丸	SETTSU MARU	歐洲	10月25	日郵
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	10月25	渣華
亞宜亞	AYUTHIA	歐洲	10月25	寶隆
凱斯總統	PRES.HAYES	歐洲	10月26	總統
椰加達	DJAKARTA	歐洲	10月27	天祥
邊里裕	BENREOCH	歐洲	10月28	邊行
金馬連	COMORIN	歐洲	10月29	鐵行
邊路打	BENALDER	歐洲	10月30	邊行
安喜是士	ANCHISES	歐洲	10月30	太古
忌連來	GLENROY	歐洲	10月31	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	11月1	捷成
沙班	SABANG	歐洲	11月1	太平
大邊	THEBEN	歐洲	11月1	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	11月4	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	11月5	法郵
雅打總統	PRES. ARTHUR	歐美	11月6	總統
永利璧城	CITY OF WINNIPEG	歐洲	11月7	鐵行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
寶高達	BOGOTA	歐洲	11月8	寶隆
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	11月8	日郵
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	歐洲	11月9	大阪
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月10	渣華
夏蒙尼雅	HAMMONIA	歐洲	11月10	捷成
大列安	TRIANON	歐洲	11月12	多利順
寮國	LAOS	歐美	11月13	法郵
邊狄	BENDEARG	歐洲	11月13	邊行
邊雲島	BENVENUE	歐洲	11月13	邊行
蘇叻	SURAT	歐洲	11月15	鐵行
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月16	太平
阿花倫	ASPHALION	歐洲	11月17	太古
忌連伕渝	GLENFALLOCH	歐洲	11月19	渣甸
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	11月20	邊行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	11月20	銀行
阿嘉寧	AGAPENOR	歐洲	11月22	太古
國泰	CATHAY	歐洲	11月23	鐵行
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	11月24	捷成
邊華麗	BENVALLA	歐洲	11月26	邊行
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月30	捷成
邊海安	BENHIANT	歐洲	11月30	邊行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
東海	TONG HAI	波斯灣	10月25	旗昌
凱斯總統	PRES. HAYES	蘇彝士	10月26	總統
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	10月26	福來
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩	10月26	鐵行
椰加達	DJAKARTA	亞丁吉得港	10月27	天祥
高士拿	KOSTRENA	蘇丹亞丁	10月28	華林

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
東海	TONG HAI	新加坡	10月25	旗昌
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	10月25	順昌
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	10月25	日郵
大龍山	TAI LUNG SHAN	新加坡吡叻	10月25	順昌
日周丸	NISSHU MARU	新加坡	10月25	太平
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	10月25	總統
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	10月26	福來
明城丸	MEIJYO MARU	新加坡	10月26	大阪
奧沙打	OZARDA	新加坡吡叻	10月26	鐵行
椰加達	DJAKARTA	曼谷新加坡	10月27	天祥
海利	HAI LEE	山打根	10月27	多利順
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡叻	10月28	順昌
協榮丸	KYOEI MARU	馬尼拉	10月28	東方
大寶來	TAI POO LOY	新加坡吡叻	10月29	順昌
靖國丸	YASUKUNI MARU	曼谷	10月28	日郵
沙瑚伯丸	CELES MARU	新加坡吡叻	10月30	永泰

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	上海	10月28	天祥
忌連伕渝	GLENFALLOCH	上海	10月29	渣甸
貴州	KWEICHOW	上海	10月29	太古
力高巴	NICOBAR	上海	10月30	太平
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	11月5	渣華

基隆・釜山・日本港口線

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	10月25	太古
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	10月26	大阪
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	10月27	大阪
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	日本	10月27	天祥
佐治安順	GEORGE ANSON	基隆日本	10月27	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	10月28	捷成
維多利亞	VICTORIA	日本	10月29	天祥
貴州	KWEICHOW	日本	10月29	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	10月27	渣華
明城丸	MEIJYO MARU	東非	10月28	大阪
德利華	TANAGRA	西南非	10月30	順昌
荷蘭士德	HOLLANDS DIEP	西非	10月30	渣華
奇士蘭	GISLAND	東南非	11月1	新興行
永安丸	EIAN MARU	南非	11月9	日郵
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	西非	11月10	渣華
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	東非	11月11	大阪
捷達	TSEDEK	南非	11月15	新興行
丹麥丸	DENMARK MARU	西南非	11月16	太平
軒利遮馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	11月17	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
香港航商	H.K.MARINER	美國	10月25	港郵
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月25	渣甸
凱斯總統	PRES.HAYES	美國	10月26	總統
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	美國	10月26	鐵行
兵天	BINTANG	拉丁美洲	10月27	渣華
夏連萊克	HELEN LYKES	美國	10月28	總統
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國	10月28	太平
多利多	TOREADOR	美國	10月28	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月29	總統
芬邊	FERNSIDE	美國	10月30	多利順
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	10月30	和捷
邦斯韋利	BRONXVILLE	美國	10月30	鐵行
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	10月30	福來
德賓治	TREBINJE	美國	10月31	華林
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	10月31	美邦
奇峰	PIONEER MYTH	美國	10月31	美輪
施維亞萊克	SYLVIA LYKES	美國	10月31	總統
大利馬佳	TELEMACHUS	美國	10月31	太古
仙蘭	ZEELAND	美國	11月1	渣華
香港生產	HONG KONG PRODUCER	美國	11月1	港郵
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	11月3	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	11月4	總統
山豐丸	YAMATOYO MARU	美國	11月4	大南
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月4	渣甸
薩摩丸	SATSUMA MARU	美國	11月6	日郵
捷德那	GEDERA	美國	11月7	新興行
太平洋彗星	PACIFIC COMET	美國	11月7	港郵
明峰	PIONEER MING	美國	11月8	美輪
施依丹	C.E. DANT	美國	11月8	渣甸
澤峰	PIONEER MOOR	美國	11月10	美輪
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月10	美輪
日啓丸	NIKKEI MARU	美國	11月11	東方
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月12	總統
西利達	SILLETTA	美國	11月13	太古
山碧丸	YAMAKIMI MARU	美國	11月15	大南

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月27	渣甸
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	10月27	渣華
亞波丸	AWA MARU	新西蘭	11月1	大阪
天津	TIENTSIN	澳洲	11月3	太古
麒麟碧琪	GUDREN BAKKE	西澳洲	11月6	鐵行
雅麗當	ARAMAC	澳洲	11月14	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	11月15	太古
樂門	NORMAN	新西蘭	11月19	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月20	渣華
天娜士	TENOS	澳洲	11月22	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大華山	TAI WAH SHAN(上午五時)	曼谷	B7	順昌
富華	PEARL OF VICTORIA(晨早)	紐羅乃	B32	永利
波爾	PAUL RICKMERS(晨早)	歐洲曼谷	A6	華夏
東海丸	TOKAI MARU(上午十一時)	新加坡	A5	大阪
華盛頓	WASHINGTON(上午十時)	馬尼拉	A19	渣甸
刺不喇打丸	LA PLATA MARU(下午)	日本	A3	大阪
奎松總統	P.PRES. QUEZON(下午)	美國	A26	總統
木星丸	MOKUSEI MARU(晨早)	日本	B12	東方
安慶	ANKING(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
金馬連	COMORIN(晨早)	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
力打靈	NEDER RIJN(下午六時)	日本	A33	渣華
務時來	MUSI LLOYD(晨早)	日本	A14	渣華

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN(上午七時)	曼谷	B11	振盛行
啫士馬士基	JESSIE MAERSK(下午一時)	印尼	B5	捷成
東海丸	TOKAI MARU(下午)	日本	A5	大阪
嘉東利亞士	CLYTONEUS(下午)	歐洲	A34	太古
維多利亞	VICTORIA(下午二時)	科倫坡歐洲	九龍倉橋	天祥
海盟	HAI MENG(下午)	古晉拉巫	B1	多利順
瑞斯	RUYS(上午十一時)	新加坡南非	A41	渣華
華盛頓	WASHINGTON(下午)	加美	A19	渣甸
赫臣丸	HUDSON MARU(下午)	美國	A2	大阪
高原	HIGHLAND(下午)	南美	A8	太平
新武士	SAMOS(下午十一時)	澳洲	A11	天祥
菲巴丹	PHIL. BATAAN(下午)	美國	A9	大工

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
攝津丸	SETTSU MARU	日本	A7	日郵
東星	EASTERN STAR	日本	A23	渣甸
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	九龍倉橋	渣甸
奧沙打	OZARDA	上海	A	鐵行
高麗熊	KOREA BEAR	美國	A	美輪
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	澳洲	A4	鐵行
香港航運	H.K. MARINER	美國	A21	港郵
建華	KIEN HWA	高雄	油蔴地	大信
光和	KWONG HO	高雄	油蔴地	大信
珊娜拿	SANANA	印尼	B3	華渣
美興	MUI HENG	天津	B1	華夏
東海	TUNG HAI	新加坡	B	旗昌

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
刺不喇打丸	LA PLATA MARU	西非	A3	大阪
亞林明尼亞	ALEMANNIA	歐洲	A1	捷成
海雄	HERO	加爾各答	B12	多利順
海強	HAI CHIANG	高雄	油蔴地	大信
木星丸	MOKUSEI MARU	馬尼拉	B2	東方
重慶	CHUNGKING	日本	A25	太古
務時來	MUSI LLOYD	英國	A14	渣華

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時45分	6時50分	7時54分
7時38分	8時40分	7時22分	8時25分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時05分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時18分	下午12時17分
下午12時40分	1時45分	下午12時10分	1時28分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時20分	3時33分
3時45分	4時40分	3時24分	4時33分
4時50分	5時55分	4時26分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	5時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時18分	8時15分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時58分	9時58分
(S)10時40分	11時42分		

附註：星期六、日及公衆假期，以(S)代替(E)。

粉嶺開	到上水	上水開	到粉嶺
下午12時35分	下午1時10分	上午7時00分	上午10時00分
1時00分	3時40分	上午8時35分	下午2時15分

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
海利	HAI LEE	B13	多利順
阿嘉寧	AGAPENOR	太古倉	太古
亞宜亞	AYUTHIA	A23	寶隆
巴多	BATC	A7	法郵
海雄	HERO	B12	多利順

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

東海輪 M.V. "TONG HAI"

定本月廿四日由新加坡，即日落貨，廿九日開往波斯灣，請各入口貨商注意。收貨人請向本公司辦理提貨手續。

地址：干諾道中八十二號四樓（二八四八一）
電話：四四六一九八

吉福船務（香港）有限公司

RICKMERS-LINE. HAMBURG.

「波爾」M.S. "PAUL RICKMERS"

由安特衛普、漢堡、不來梅啟航來。定於十月廿三日上午抵港，泊A6號。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈十樓　電話：二四三二八一

「美興」S.S. "MUI HENG"

由天津來。

定於十月廿四日下午抵港，泊B一號，請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈十樓　電話：二四三二八一

大華山 M.V. TAI WAH SHAN　即日落貨　廿五日下午開行　直透暹羅

大龍山 M.S. TAI LUNG SHAN　十月廿四、廿五日落貨　廿五日下午開行　直透吡叻、巴生

大寶石 M.S. TAI POO SEK（設有客位，備有餐點）　十月廿七、廿八日落貨　廿八日下午開行　直透吡叻、石叻

大寶來 S.S. TAI POO LOY（有客房歡迎搭客）　十月廿八、廿九日落貨　廿九日下午開行　直透吡叻、石叻

安興 S.S. LORINDA　十一月一、二日落貨　二日下午開行　往西貢、金邊

貨客查詢請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽　電話：四四八〇二六　客務部四四一五五一
順昌航業有限公司謹啓

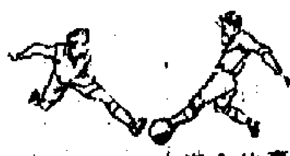
海皇 M.S. "HOI WONG"　十月廿八日落貨　廿九日開行　直航吡叻

貨客搭船付貨請到本公司接洽
捷順船務有限公司謹啓
德輔道西二十八號三十號大廈十樓　電話：二三五九三、二三三六

金禧杯賽第一仗 傑志花墟撼東昇

三時九開火門票全售一元二角

本屆金禧杯球賽，今日揭開戰幔，在花墟上演揭幕戰，由傑志與東昇角逐。比賽下午三時三刻開始。前場上演的乙組聯賽，則在下午一時三刻先打頭陣。今日門票全收一元二角。



金禧杯球賽在上屆初次舉辦時，相當號召力，賽內外人士均感興趣。本屆足總繼續舉辦，大致仍沿用上屆的賽制，但在準決賽以前，則採取單淘汰制，負者一場便要出局；惟有晉入四強的球隊，始改採兩場計算得失球的比率，決定晉級權。

今天的比賽，雖是揭幕戰，但戲碼並非最強。傑志在聯賽裏，暫居榜末，在正常的情形下，當難望有機會晉級。不過，金禧杯賽既採淘汰制，與賽的球隊難免有患得患失的心理，因此傑志實力與東昇雖稍有距離，唯門志旺盛，假如東昇一時大意，就不一定強勝弱敗了。因此，儘管傑志今天被淘汰的成份較大，唯仿有可能給予東昇較大威脅。

東昇在「三線」之上，各有一名猛將押陣，自出師以來，尚少佳作。在聯賽裏，可是，對星島先贏後輸，繼又被東華追和，贏元朗也非常吃力。似這般表現，尚難許為勁旅。事實上，該隊的實力，雖勝於中型班，卻還算不上是巨型班。有此關係，東昇的勝負，便須看臨場的演出。若然各將門志旺盛，踢出水準，今天應可晉級，否則，贏來也會非常吃力了。雙方列陣如下：·呂延炳·

傑志：李振勳　馮紀光　劉希　沈世德　高志剛　張北居　李炳　李劍進　梁偉康　邱榮洪　廷烈

東昇：黎寶忠　熊國安　林英傑　駱國榮　駱德興　姚卓然　鍾錦洪　阮渭邦　陳輝洪　陸國維　徐柏烈

澳洲隊廿七日到埗 足總將拒添食要求

該隊昨電港方詳告行程

足總昨天接到澳洲足協來電，說該隊決定於十一月廿七日（星期六）下午四時四十分抵港。對該隊要求在十二月五日（星期日）在港「添食」一場的要求，足總中人說於十一月及十二月間有很多外隊秩序，因此，有意維持原議，則只接納該隊在港比賽兩場。

澳洲足協之所以突然於昨天下午三時托由東埔寨皇家航空公司轉來一封急電，據說是因外間盛傳澳洲國家隊可能會放棄前赴東埔寨比賽，而對於此說，新加坡及「馬來西亞」這兩處已接納該隊往訪的地區的足總，對於它的行程又十分注意，為免誤會，該隊乃特別拍出急電，通知所有地區，說明該隊決定依時前來訪問。

澳隊在電報中還說，該隊現已訂乘緬甸航空公司班機經曼谷前往東埔寨，準時於十一月十五日抵達金邊。另外，該隊又決定準於十一月廿七日下午四時四十分，從金邊乘搭東埔寨皇家航空公司班機抵港，下榻於跑馬地雅園酒店。

關於該隊擬於十二月五日「添食」一場的要求，足總人士認為實在無法接納。因為，一拖再拖的港、星埠際賽，已排定於十二月五日（星期日）、七日（星期二）及九日（星期四）舉行，摩納哥國家隊又接踵而來，賽期排定於十二月廿四日（星期五）、廿六日（星期日）及廿九日（星期三）。再加上原有的甲組聯賽秩序，如果同意「添食」的話，港、星埠際賽又要延期了。而這，卻是港方不好意思再這樣做的。因此，足總有意婉拒「添食」之議。·於振本·

傑志實行搏殺 東昇不敢怠慢

今日初次在金禧杯賽中，傑志與東昇兩隊較技。雙方實力雖略有距離，唯因此項杯賽採淘汰制，兩隊中人正是各懷心事出。

傑志失意於聯賽，被許為「降班波膽」，個別戰員雖有三頭六臂，恐亦回天乏術，但是，今天出師金禧杯賽，情形卻有不同，因為這項比賽採淘汰制，該隊志在執番多少，乃採取「搏殺格」姿態。昨據該隊半席任培與主任布鋒半透露：傑志今天決定增強鋒線的威力，全力搶攻，若能先贏波，起碼爭取和局，多踢一場。他們笑說：黑日可能會收「兩雞四」也。

東昇對於今日之戰，亦不敢怠慢。據說，該隊今日亦擬稍為調整陣容，從張志威與陳顯鮮口中獲悉，今戰將復用阮海邦掛帥，而以林英傑出踢左翼，希望能試出理想的陣容，日漸爭取佳績。·夏侯度·

香港羽隊今出發 飛印參加金杯賽

香港羽毛球隊一行六人，定於今天下午飛赴印度，參加亞洲金杯羽毛球賽。

出席本屆金杯賽的香港羽毛球隊，擁有球員五人，他們是羽總經過多次選拔選出來的。在出發之前，運動員們曾作為時甚久的集訓，體力、技術都有增強，故此，他們對此去與各國羽隊周旋，都頗有信心。

香港羽隊今日將乘四時四十五分的印航機飛赴加爾各答，然後轉機前往比賽地點勒克瑙。在參加金杯賽後，港隊還將轉到新德里、曼谷等地比賽。

港隊成員是：領隊劉其新，隊員：黃影隆、黃飛兆、蔡文科、楊黎明、朱世萍。

又訊：全港羽球團體賽丙組比賽，昨晚三戰結果是：香利事會勝騎士提反中學九比〇，合群勝男青年會八比一，聖士提反黨勝港大八比一。

門志為體技術為用 體用兼備東昇可勝

今天午後在花城展開角逐，強弱之分，如東昇的表現，能保持上周聯賽對元朗的佳態，則今天當可取得勝利而晉級。

但是，東昇在上周聯賽對元朗時雖然演出很好，他實際上整體的戰鬥力不很平均，每一線只靠一個技術到家的球員從中策應，假如這個較起作用的球員演出稍為定樣，就影響很大。所以，以其全隊來說，必須個個踢得好，才能夠發揮整體的威力；倘若有一二位演出稍有差弛，便會牽一髮而全身動了。以此而推測今天這場比賽，東昇必須全體球員踢得好，互相合作不會露出什麼漏洞，才易於取勝，不致發生什麼困難。

金禧杯足球賽，今屆略為修改賽制，初賽不再是複式淘汰，而是「一場完」單淘汰賽。以此關係，在初賽時無論相與對敵的隊伍是強是弱，為了不想「一場完」，勢必力拚，這是毫無疑問的。

今屆的初賽，第一場是傑志對東昇，照正常看法，這場比賽雙方實力有……雖然對手傑志實力很平凡，個別球員的腳上功夫不比東昇，但傑志全體球員，將勤補拙，平時操練很努力，在戰略上他們也會想出方面說不定比東昇選好過。今天他們在此許勝不許敗中，一定跟東昇力拚到底。東昇的個別球員，那如姚卓然是東昇鋒線最起作用的，他們到時集合力量來把姚卓然緊緊纏牢。又如東昇興踢中堅，則傑志的前鋒將會避實擊虛的多採快傳向東昇防守較弱……攻。所以，……實在東昇來說，制勝之道，……力量參差不……鋒在推進時……就恐怕取勝不……

近年來的「香港波」，最主要的還是看門志，實力較弱的一隊，如其門志特別提高便會與較強的得打」。今天這一仗，論技術則東昇應勝，但傑志……盛，它可以威脅東昇的就在於此。總之，東昇要贏此仗，須以門志為體，以技術為用，體用兼備，才可以獲勝而晉級。·高拔·

九巴為挽聲譽 明戰將排新陣

愉園傷將略有起色

九巴明天渡海嘉山場出戰愉園，作金禧杯足球賽，九巴職、球員為了能夠跨過第一關，昨天在花城市政場練波之後，隨即拉隊到皇宮酒樓舉行軍事會議，共商戰勝愉園的妙計。由於傷兵纍纍，該隊已決定變陣出擊，出賽人選已初步定出了。

九巴昨天下午在花墟陸軍球場舉行夕練，仍由教頭楊根保親自督練。九巴高參梁介如、楊子祥亦有到場，為己隊打氣。該隊傷將張永濟、黃德福，昨日沒有到場，劉志霖傷勢還未十分痊愈，也只在場邊與隊友聊天。楊偉業則以疲勞為理由未有參加練習。因此，九巴昨日之操練，事實上只由各球員自由練習。

九巴教頭楊根保在展望明戰時指出，巴、愉之戰，一得一失，將關雙方挽回聲譽的一舉，因為，兩隊最近在聯賽先後受挫於警察與東方，在金禧杯初賽為名為利，都不容再失了。「教頭保」還認為，巴、愉之戰，將屬一場名符其實的「五五波」，誰能得勝，且看雙方的門志與臨場演出如何來決定了。不過，「教頭保」卻認為，九巴傷將纍纍，明天一場大戰，己隊是較為吃虧的。

又，九巴左後衛關景中昨天夕練之後，隨即到某軍醫療治傷處，以期明天有較理想的表現。

另據內幕消息說：九巴由於傷將纍纍，明天對抗愉園，不得不變陣出擊。聽說，該隊出戰愉園的陣容已告粗定，中堅由「萬能老倌」陸文渭擔任，左翼起用梁根，關景中與曾榮漢分任左後衛與左中衛，陳振權掛帥。

愉園方面，鑒於在聯賽中大敗於東方，大傷原氣，因此，對明天與九巴之戰特別重視。繼全軍上下分析敗因之後，對球員訓練亦加緊進行。教練朱永強昨幾在維多利亞場率隊晨操時，對於大敗於東方顯有餘痛。但是，他對明戰也不敢樂觀，事關隊中傷將過多，經過一周療理，雖有部分人的傷勢漸有起色，但明日陣容仍頗傷腦筋也。為了準備萬一，他已囑咐黃根旭與秦禮民攜帶用具練習，以備萬一也。·武都頭·

今日足球賽程

甲組金禧杯賽			
傑志 對 東昇	花墟球場	三時三刻	
乙組聯賽			
空軍 對 中青	花墟球場	一時三刻	
漢英 對 中健	嘉山球場	一時三刻	
電話 對 港體	嘉山球場	三時三刻	

陸軍水球內鬨 北隊小勝南隊

公開水球聯賽，昨天下午有一場在維多利亞港府池舉行，結果，陸軍北以八比五打敗陸軍南。

陸軍南人選原本不錯，惟各將門志欠佳，演出較差；陸軍北乃是洋將組成，各人身材高大，加之作戰有門志，遂能取得勝利。

球賽第一節雙方打成二平，但自此之後，陸軍北即告領先，第二節勝四比三，第三節贏六比三。到第四節，雙方各入兩球，成八比五的結局。陸軍北取得勝利。·武都頭·

陸軍北：活雲　星利　飛利樂　羅佐　威頓　諾利　利其

陸軍南：楊啟圖　羅國興　陳家元　曾柏安　黎文甚　黃璞清　黎煒華

怪腳阿平入球居首

足球聯賽已經開賽四週，據足總的統計，至目前止射球紀錄的頭三名球員為：南華袁權韶、星島張子慧各射入六球，同列第一，星島張子岱射入五球居第二，南華何祥友射入四球居第三。

泰國拳擊表演 12月在澳舉行

澳門消息：澳門旅遊娛樂有限公司擬於十二月間舉辦泰國拳術表演賽，最近已獲得澳門政府正式批准。

該公司初步擬於十二月十一日、十二日、十八日、十九日，每日假利宵球場舉行泰國拳術表演賽一場。每場演出時間約為二小時。上半場是表演拳術拆法；下半場則正式比賽。表演拳師，概由泰國聘請來澳，在十四個泰國拳師中，將包括當地一流好手及公開賽冠軍。

據澳門旅遊娛樂有限公司表示：有關比賽事全部收入，將撥作慈善經費。

附圖為兩個刺激的拳式擊賽。

第九屆體育節 明年二月揭幕

香港體育協會及奧林匹克委員會昨午五時半舉行會議，決定今屆體育節定於明年二月間揭幕。

昨天的會議由沙利士主持。會議決定，第九屆體育節於明年二月廿一日至廿六日舉行戶內運動；二月廿七日則舉行戶外運動。

戶內運動的節目，有乒乓球、網球、排球、羽毛球、拳擊、劍擊、器械操、健身操及柔道等項目的表演。戶外表演項目，有曲棍球、壘球、小型足球、單車、田徑、柔道、千人操及英小童運動項目。上述兩項表演，將分別在港九兩處舉行。

另外，會議還討論了明年十二月九日至廿日在泰國舉行的亞運會有關事宜。至昨天為止，本港體育機構向體協報名參加亞運的，只有足球、曲棍球及乒乓球三項。會議宣布，參加者的報名截止期限，定為下月底。·小旋風·

單車長途賽 今大埔舉行

十二名單車選手，今明兩天將在新界參加長途單車賽，競選參加亞洲單車錦標賽的香港代表。

比賽由單車聯會主持，今日下午三時半先在大埔康樂園舉行五十英里長途賽。參加逐鹿之十二名人為：黃理察、陳國樑、郭兆聰、李偉文、于昌年、劉鏡基、劉沛基、莫麗貂、周光才、周光文、姚宗棣、吳子文。

乒乓團體賽 今截止報名

乒總主辦的本年度男子高級、男子初級、女子團體乒乓球賽，自本月六日接受各球隊報名參加，參加者甚為踴躍；今天為截止報名之期，凡未報名參加的乒總屬會，今天仍可到修頓球場辦理報名手續。·長孫安·

亞米茄田徑賽 卅一嘉山舉行

香港業餘田徑總會主辦的亞米茄田徑公開賽，定於卅一日（星期日）下午一時在嘉路連山南華體育會運動場舉行。亞米茄表機構負責人申雅典昨日上午十一時假座中環京華酒家舉行記者招待會，報告此一比賽的有關事宜。

申雅典說：亞米茄田徑公開賽，是香港業餘田徑總會主持的，目的是使運動員能有更多機會參加體育競賽。他說，凡向香港業餘體育協進會登記之運動員，一律可以報名參加此項比賽。

據悉，此項比賽一共有二十一項，其中徑賽十四項，田賽七項。獎品方面，分個人獎及團體獎兩種。個人獎頒給優勝者本人收存，團體獎則頒給亞米茄玫瑰錦標，與優勝單位保管一年。

據申雅典說，目前參加比賽之運動員與體育團體頗為踴躍。

乙組印志成 被球庭停賽

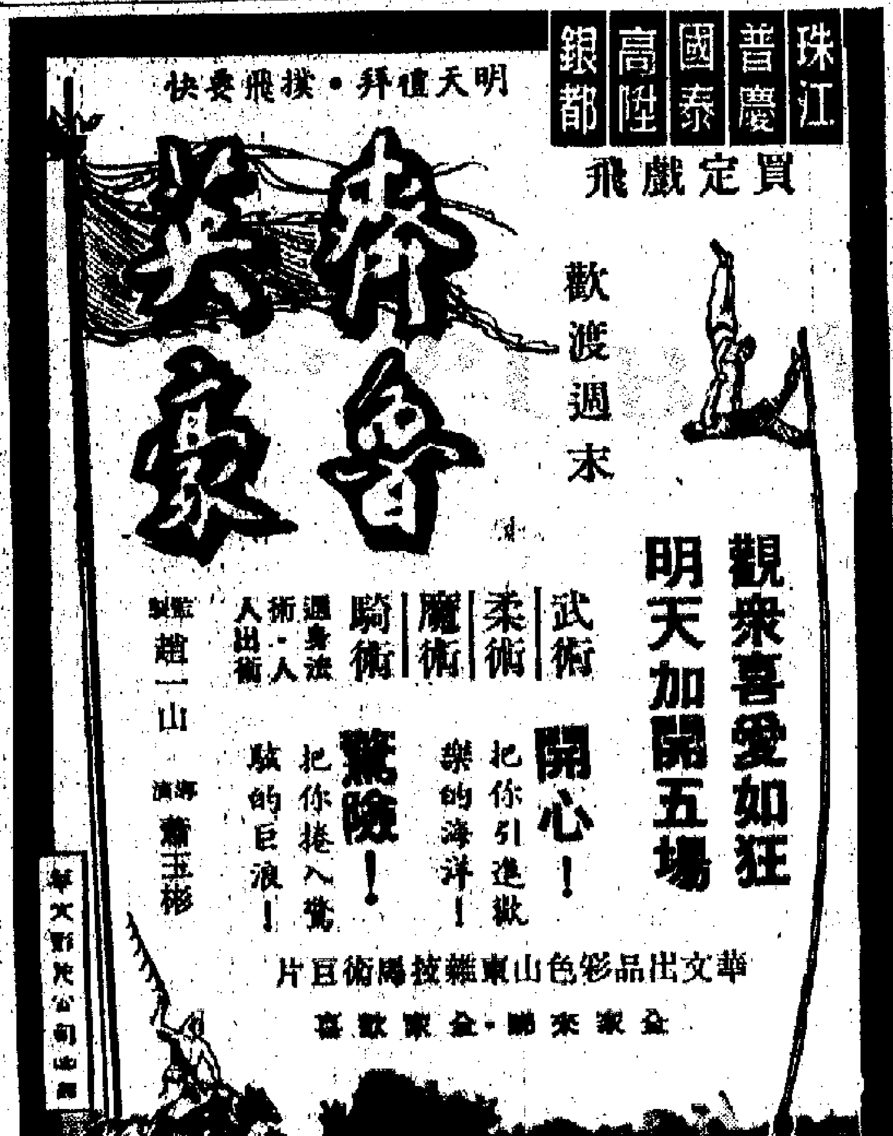
足總紀律小組昨晚召開會議，研究流浪球員印志成被球證驅逐出場。結果會議以印志成蓄意犯規有據，判其停賽至十一月八日止。東方球員李錦威記名警告，也告紀錄在案。

流浪球員印志成，是於十二日流浪對南華的預備組賽中因動作危險，而被球證驅逐出場的。·小旋風·

啟德遊樂場
今晚九時本場邀請鶯影紅星香港話劇團姜中平、上官江漢、王萊、丁亮、金鳳、李昭、李萍、梁珊、江飛、林少芳、葉萍、良鳴等到場參觀佛山秋色展覽大會

惠刊廣告 請撥電話：七二六九八〇

園劇年利勝場 夜演：血腥重歸燕未歸
第三劇場 專片：神秘雙屍案 主演：于素秋 曹達華
第四劇場 西片：荒唐艷屍 主演：占士史超域
台頂山 玉中鄉 中華雜技團 新派劇：穿梭記
歌舞場 快樂中華團 劇：午夜怪聲 舞蹈：古典舞
第七劇場 歐西流行艷舞 西班牙肉彈 嘉莉亞小姐表演 迷人性感艷舞 時間：下午八時四十五分 九時四十五分
實彈射擊場 一射中得獎 元五發 圓滿 九



百樂門 今天盛大獻映 歷史戰爭俠義巨片 愛門蒲頓主演 騎軍浴血戰 七彩綺麗 文中上片 大流血·大殺戮

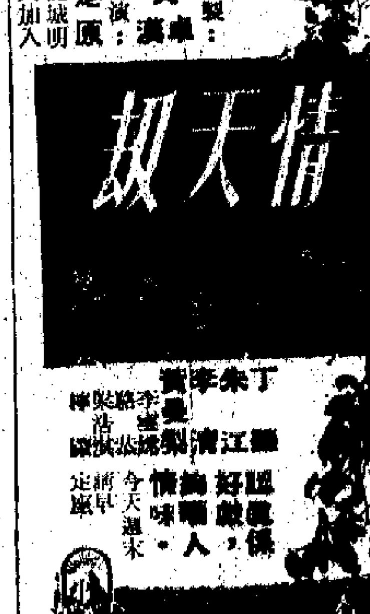
「結髮情」片中插曲灌成唱片今已發售

倫敦 仙樂 週末請早 倫敦加開十二點半 部氏發行 荒漠拚門 槍戰彩色 巨片上文中 梟雄末路 愛門普頓 瑪莉安 高珠奧 馬里夫 亞杜莉 瑪璐 美蕾 主演 與「龍城殲霸戰」先後映

麗斯 狂瀟週末請早 神槍霹靂手 銀都 今天續映 齊魯英豪 監製：趙一山 女生外向 林鳳主演

九龍城 國際 今天選映 紅樓夢 任潔 丁紅 杜鵑 主演 妻財子祿

今天七院 情天劫 丁瑩 李菁 黃河



紐約 大世界 週末請早 黑旋風與神槍手 爆炸 刺激

百老滙 京華 黃金 樂都 第二週映 宮闈秘史 凌波·李菁 主演

娛樂·荷李活 河西獅吼　大華 十命冤魂　新華·豪華 鐵金剛大破金手指　利舞臺 瀟湘雲夢　皇后·麗聲·皇都 列車大逃亡　樂聲·新聲·新舞臺 五嶽龍蛇 桂河橋　普慶·珠江 齊魯英豪

喜看雜技開新花

——推荐影片「齊魯英豪」

遐思

看完了影片「齊魯英豪」後，在感到滿足之餘，不禁對新社會的雜技藝人產生萬二分的敬意。他們的表演，刷新了我對一些較熟悉的雜技的觀感；過去不能作的，他們作了；過去已經有的，他們作出了難度更大、花樣更複雜的成績來。——而在感受了這些的同時，也想到今天雜技藝術園地上，由於有了更溫暖的土壤和陽光，使他們可以無滯地翻舊創新。

在舊社會裏，蓋山東的名氣是很響了。她不僅是全能的雜技家，踢技尤其名重一時。然而，她仍舊免不了受班主的凌辱摧殘，被迫作藝，輾轉流落街頭，幾成乞丐。前不久，在一張報上刊登，還看過了記載她在舊社會的一段悲慘故事。但今天，在影片「齊魯英豪」裏，我們又見到她了。雖是相逢很晚，銀幕上的蓋山東已不復少年時，然而但看她那樣輕快的身心，畢竟雖風猶勝昔時，叫人看得心內既酸又甜啊！

年已半百的蓋山東，在她已過半百的年紀中，還創出了一項新的絕技——「蹬人」；和她合作的，是她的小外孫女兒。她那曾受過舊社會摧殘的一雙腳，如今穩健靈活；她的外孫女在她的雙足指揮下，表演了許多不同的絕妙姿態，觸蹬、直蹬、斜蹬、單腳蹬、交叉蹬……過去，我們在「蹬技」中，看到如桌、瓶、罈、缸之類的死物，已叫好不已；試想，假如是活的，有生命的人，那雙腳又要多準多穩的力度，才不致使被蹬的免受皮、骨之傷！

蓋山東真真正正成為名符其實的蓋山東，名振遠近，相信還是她半百歲以後的光景。

這只是一個人的變化。在影片「齊魯英豪」中，我們可以看到的變化，是貫串在每一個項目中的。

像頂竿、像晃梯、像水流星、像空中飛人、像椅子頂、像高台定車……，對觀眾來說，都是最熟悉不過的雜技項目，然而齊魯的英豪們，使花樣翻新，難度提高，讓你看後，感到同是一個項目，卻完全不是那一回事。

舉牙竿晃板一例來說，那是結合了頂竿、牙竿、晃板三個單項而成的驚人表演。

在一般的雜技項目裏，頂竿已夠難了——一根幾丈的長桿頂在大力士的頭上或肩上，竿上的人在半空裏作倒立、單掛等等美妙而驚險的動作；然而，牙竿晃板，那用肩來頂的竿子竟移在牙齒咬着的木棍上，並且人還要踩在晃板上運。這種既要用牙齒代替肩膀來承受桿子的重量、與及桿上人表演帶來的不平衡，又要穩順自己身體在晃板上的平衡的表演，如果不是親眼看到，任何人聽來都會嗤之爲幻想。可是，今天，山東的藝人們作到了。使本來是幻想的東西，變成了現實。

過去，雜技演員難道就沒有提高技藝的要求？並不，然而因爲生活要迫他們冒險，班主盲目追求刺激，一個原本是有創新潛力的藝員，往往就犧牲在未經反覆試驗、沒有安全設備的表演中，拿自己寶貴的性命作試驗，作資本家的犧牲品。

但是，今天的藝人可不同了，他們有足夠的時間條件，在集體的反覆研究、設計、試驗下，才讓一件新的藝術項目公諸人前。影片還介紹了藝人在設計九條板凳架在啤酒瓶口上的高空表演構圖，九個演員圍着一張圖表在逐點逐點的設計、試驗；最後，這一項從未演過的節目，又在電影上出現了。

不要看輕這一個微不足道的小鏡頭，拿它跟舊社會的辛酸一對比，這嶄新項目的構圖就是新社會藝人的前景！

新片「白領麗人」中的傳奇（右起）、夏夢和韓瑛

影片選談

摩登木魚書

——談「巧破箱屍案」

曉沙城

這種是一點兒也不巧，劇情的發展，運用了平鋪直敍的手法，沒有什麼懸疑，也沒有什麼衝突性的矛盾，對看慣流行小說式影片的觀眾來說，是不夠刺激的，綜觀全片的風格，倒有點兒「木魚書」的味道。這種「勸世文」仍然有它自己的觀眾的。

在影片中的馮寶寶是個可憐的乞兒，因她而牽出了這宗箱屍案的。

還有，林鳳這位青春貌美的姑娘，也成爲箱屍案的主要角色。司馬華龍便是這樁箱屍案的犧牲者。

新馬師曾以反派角色出現，而演那種「萬惡淫爲首」一類的惡少。他和林鳳本來是同窗師兄妹，也就是林鳳父親的門生。這位老師一直對他的印象很好，而且又認爲他資質聰穎，大有招爲東床快婿之意。但是因爲馮寶寶的出現，悲劇也隨着發生了。

也許「巧破箱屍案」，是這部片名的得來，是製片商要了最近一樁命案所啓發的吧。這只是一種取巧心理。因爲劇情內容和那件案件沒有絲毫相近之處。就戲論戲，影片殺屍案的破獲了。馮寶寶在林鳳的後園吃着乞來的冷飯殘羹，新馬無意中給她絆倒了，並且給菜汁弄髒了衣服，馮寶寶爲此給新馬打罵了一頓，這些都給林鳳的父親從旁窺見了，對他過去的觀感完全改變了，認爲他生性暴躁，馬上改變了女兒和他婚配的初衷。新馬這一「打」，結果被打掉了個老婆！

林鳳遵從父命，嫁給了司馬華龍，新馬認爲司馬華龍是他的情敵和眼中釘，決心買通兇手把他的性命結果，先將屍首藏在箱中，沉在海底。最後連兩個兇手也殺掉滅口，林鳳那迂腐的父親，堅決要林鳳爲亡夫守寡，新馬本來準備殺夫奪婦的陰謀又告落空，便遷怒了林鳳的老父，把心一橫，竟然又買通了西瓜刨，把他活活燒死。新馬在片中一共殺了四條人命，的確是殘戾成性了。

新馬飾演兩面性格的要門惡少，既有偽善的一面；也有陰騖暴戾的另一面。他的殺人是說明了：「色」字頭上一把刀的論調而已。

影片裏的服裝設計並不統一，衙差和官吏穿的是滿清朝服，而林鳳所穿的卻是圓腳高領的衣袖，人物所處在的年代令人感到模糊，是一種疏忽。

將再南遊的馮寶寶

軟綿綿的抒情歌曲

——談田鳴恩的獨唱會

雙木樺

本港男高音歌唱家田鳴恩，廿日晚在大會堂音樂廳演唱了一場中國歌曲的音樂會。在這場音樂會中，田鳴恩演唱了廿一首中國的藝術歌曲和民歌，其中有早期作曲家的作品，也有抗戰時期的作品，但缺少了有朝氣的、表現目前新的、現實生活的作品。在民歌方面，所選唱的也是一些抒情成分比較濃厚的歌曲。因此，由於歌曲中所表現的感情，和現實生活沒有一定的關連，因而使整場音樂會缺乏了生氣，缺乏了人們所喜愛的歡樂和現實生活的氣息。而演唱者在這場音樂會中，從頭至尾都是表現了那些軟綿綿的感情，而使音樂會的氣氛沉悶得很，沒有熱烈的反應，也沒有使聽衆們在思想感情上起着共鳴的掌聲。

當然，每一位演唱者都有他自己的特點和專長，作爲一位聽衆來說，是很難要求演唱者要唱些什麼歌曲的。但是，聽衆卻極希望能夠在一場音樂會中聽到新的東西，新的表現，更希望能夠聽到演唱者深刻而動人地把歌曲中的感情和描寫表現出來。

因此，演唱者能否作爲一座橋樑，把聽衆和作曲家的感情聯繫起來而產生應有的共鳴，這應該是一個不能忽視的因素。就音樂會中所唱那首「嘉陵江上」一曲來說，作爲一位聽衆，就感受不到作曲家那份對日本侵略者的仇恨，和當時中國人對日抗戰那種堅強的信心的表現，相反地感覺到這是一首軟綿綿的抒情曲。可以說，演唱者只能理解到歌曲中的一小部份情感，而忽略了歌曲中主要的一面。民歌「阿拉木汗」、「一根扁擔」和「我的花兒」，也欠缺了民歌中那純樸的真摯的感情。另一方面，趙元任的「教我如何不想她」、「上山」和林聲翕的「輪迴」卻表現得不錯，但總覺得這些歌曲缺乏了時代氣息，雖然演唱得不差，聽衆的反應卻不熱烈。這點，對音樂會的成功與否來說，應該是一個值得注意的問題。

一般來說，田鳴恩的音色很美，在某些歌曲上是顯示出了他的優點。只是唱到高音區的時候，卻感到有些生硬和牽強。尤以在「我住長江頭」一曲中表現得比較突出。我想，如果能夠多選一些對現實生活描寫的作品，如果能夠更深入地把歌曲中的指寫表現出來，相信這個音樂會會獲得更多的聽衆，獲得更多的熱烈掌聲。

查理士碧福正在寫自傳

老演員查理士·碧福現正在寫自傳，他是一九一八年開始拍片的老演員，現年七十三歲。一九一八年開……演出的影片爲數甚多。早期的有與瑪麗·碧克馥合作的……後期的則有「星海浮沉錄」、「舊恨新歡」與「明月冰心照杏林」與「隔簾紗」等。（潤元）

荷里活如此表功

卓別麟星上無名

荷里活的林蔭道和羅尼街，最近在行人道的路面鑲了許多白星，每星刻上一位被目爲偉大的影星的名字，作爲表功留念。

屈功至偉的可佔四星，但只有兩人，那是奧歐德利與東尼·馬田。

佔三星的有愛迪·堅陀，冰·哥羅士比，米奇·龍尼，法蘭·仙納杜拉等廿八人。

佔兩星的有伊莉沙白·泰萊，德甄·羅諾，愛迪·菲沙等人。

出人意外的，嘉寶和蒂絲·蒂慕……出人意外的，差利·卓別麟竟星上無名。更出人意外的，荷里活對待這位豐功偉績的老功臣太不公平了，但亦反映美國當局對這位老藝人痛恨之深。動動明星亦有份，那是林天天與來西。（潤元）

攝影機手記

馮寶寶再度南遊

韋妮

馮寶寶在香港的電影圈裏的飆起，會被視爲「奇跡」，四年前該算是寶寶的全盛時期，片期之密，片酬之高，的確可與「大牌」相提並論。但曾幾何時，寶寶雖不致一蹶不振，但自六二年底在新加坡歸來後，所拍的戲是大大減少了，直到去年，才跟「邵氏」一連拍了四部戲。

前些日子，就聽馮峯向朋友們說，要再帶寶寶到星馬去登一次台，回港後就要把馮寶寶送進學校，讓她好好地專心讀書。

果然不久就收到馮峯爲寶寶再次南遊舉行招待會的請柬，那天在「漢寶」招待會上見到的馮寶寶，已不再是小不點兒啦，她已長得相當高大了，比起她那位嬌小的姐姐馮素波來，只不過差那麼大半個頭。

小姑娘很聰明是不可否認的，但也要有好的土壤，才能使她開出好的花，結出好的果。從寶寶的臉型和身材個子看來，她將來仍從事電影工作，條件是很好的，問題在於將來長大了，不能只靠唱唱歌、跳跳舞作號召。要演好戲，得具有一定的文化水平，否則只能流於膚淺，不能深入。因此，如果她的雙親眞能讓她心無旁騖的讀完中學學程，打好基本的知識基礎，倒不失爲明智之舉。

馮峯在招待會上還在提起那無所謂的「寶寶案」，其實這種家庭間的糾紛，何苦老在孩子面前提起呢。寶寶這孩子也聰明得很，當有人就馮峯提到「寶寶案」而想起問她一聲「想唔想你嗰個媽媽（指陳燕瑜）」時，她卻機靈地避重就輕笑道：「唔知呢？」

馮峯那天既爲寶寶安排了記者招待會，又借了許愛周新界的別墅，爲她提前做生日。寶寶那六位金蘭姊妹，當然少不了要道賀，但更吸引攝影記者們鏡頭的，卻是她那位「乾弟弟」龍宗瀚的到賀。林黛已死，她的兒子就使記者們特別感到興趣了。

散會出來，不少記者們在互問可曾看到那天黎明前出現的彗星？好多人都搖頭。不提起倒還罷了，這一提起，好生叫我着慌，就爲了想一睹那千年難見的宇宙奇觀，害得我一宿沒睡，結果根本沒看到。後來有幾位在報館上夜班的朋友告訴我，他們特地下了班後開車到石澳去看，也因雲層太厚而大失所望哩！

新人記

曾先生是街坊

曾先生是俗稱所謂「失志」之人，大抵心情抑鬱，健康不佳，致令身體瘦弱如道友，鄰相依豁齊局雲嘴面個樣，又辮在口中有隻金牙，向我買昧撈嘢，初時以爲佢是夕徒騙子。傾落至知原來但是一個破落的世家子弟。人生失意冇得好講，……

龍鳳宝釵缘

梁羽生

第七回：意欲牽牛隨織女　心圖逐鹿負紅顏

牟世傑處在絕對劣勢之下，本來也是只求能夠突圍，便於願已足。但如此「突圍」，卻是大出他意料之外，嚴格的說，這根本就不能算是突圍，而是官軍網開一面，將他們放走的！牟世傑心裏知道，這一班綠林兄弟，走脫之後，是決計不會再聽他的號令，受他約束的了！牟世傑處心積慮，好不容易才奪得了綠林盟主的寶座，他又怎肯甘心讓部屬離心，從今之後，他只能做個光桿的綠林盟主？與其如此，他倒寧願在官軍圍攻之下慘重傷亡，只求部屬仍是死心塌地的擁護他，那麼，他就還有捲土重來之望！

但到了此時，他的部屬有了一條生路可走，誰還肯聽他指揮？只見人如潮水，萬馬奔騰，都向着谷口湧去。牟世傑一口怒氣無可發洩，大吼一聲，舞刀向他刺去！……

版權所有

旋椅

九音

二十二　蕭蕭的男朋友

迂迴路

大清早，藍塘的小伙子初次駕駛着改裝貨車，興奮地從青山灣疾馳。杜智坐在旁邊，第三者看來，他像貨車司機的「蛇仔」——助手。但事實上此刻他是師傅。……

小說林

化骨龍

犬男生涯

金色年代

盧溝橋史話

樂萊

造橋是中國建築史上的一個特長。千百年來，橋給予天涯旅人以多少的方便。有了橋，不但克服了水對於旅人的阻礙，還可借此小憩，調劑旅途上的疲勞。

在中國的橋梁史上，就政治意義的重大來說，要推瀘定大渡河上的鐵索橋和永定河上的盧溝橋。一九三五年紅軍二萬五千里長征中，曾以堅強的革命意志飛奪了瀘定橋，這段史蹟至今已是三十年了。至於盧溝橋，在紀念抗日戰爭勝利二十周年的今天，它的歷史意義同樣十分巨大。解放以後，盧溝橋還被列爲全國重點文物保護單位之一。

盧溝橋在北京西部廣安門外西南二十餘里。最初建於金世宗大定二十九年（一一八九），完成於金章宗明昌三年（一一九二），初名廣利。在從前京漢鐵路未築之前，這地方本來是北來的一個要道。北宋使臣赴遼的燕京時，河上尚未築橋，只能用船擺渡，後來因此搭了浮橋。宋宣和年間，金人曾將此橋焚燬，可見當時還只是木橋。至上述金世宗時，才改築成爲石橋，橋旁並造東西兩廊以安頓旅人。元代曾造了一座過街塔，馬哥孛羅遊記中稱爲「實在是世界上最好的，獨一無二的橋」，又說「十個騎馬人能並行經過此橋」。清代康熙、乾隆時均加修葺，終於形成現在那樣的壯麗的大石橋。所謂盧溝曉月，爲當時被稱爲京師八景之一。清乾宗爲「京城古蹟考」中有云：「長虹截瓦，橋下水聲潺潺，曉月流光，與波蕩漾」，略可想見清初的盧溝風光。

橋的全身長達二百六十五米，大概要走上二百四十步才走得完。橋的石孔是十一個，因此帶六孔嗣洞滿着河的中流。橋兩面的石柱，如果就成數說，可以說是各一百四十根，但實際北面却多出了一根，所以石柱子上的石獅子數目一共是兩百八十一隻（小獅子不在內），而每一隻的形態又各不相同，表現了我國勞動人民的高度智慧。

我們若將這座橋作爲中心，向南凝望，只見許多的通路，就像一柄扇子那樣展示在前面。穿過石橋，迎面就是那座「鎖了西門看得見東門」的小城宛平了。宛平在明清兩代爲順天府治，一九三一年後的宛平縣治則在盧溝橋。一九五二年併入北京市，隸屬於豐台區。但宛平雖小，由於「扼冀通津」，從前一向被視爲要衝，七七事變的爆發在這裏，也說明了這一點。

盧溝橋西北的房山縣以出產「漢白玉」的大理石著名，歷代每有大工程，必往採辦，這種石料也可以燒石灰。盧溝橋所用之石，即運自該處。而舉世聞名的北京猿人化石，就是在房山縣中部的周口店發現的。清末爲了採石的便利，於光緒間開築盧漢鐵路時，便在琉璃河造了一條支線以達周口店。後來這條鐵路拓展至北京，周口店的經濟地位隨而提高，採石工作也愈益頻繁，至一九二九年乃有周口店猿人化石的發現。

古與今

讀史隨筆　錢毛交惡

若思

……可見這部漢書早就作爲「質物」押給毛子晉了。此刻則要贖絕。但後來終於不曾成功，給兩上的謝之瑕買去了。錢牧齋在一篇跋中說，嗇夫之口，如李後主揮淚對宮娥云云。毛子晉爲什麼終於不曾買下呢？一定不是買不起，而是覺得錢牧齋這個老頭兒實在不好對付吧？

錢牧齋不但向毛子晉借貸，賣書；他爲毛家寫的那些傳狀墓誌，稿費也必然可觀。此外還不斷地存朱長孺到毛家書局去做編輯；介紹古董掮客上門傳售書畫漢玉古書，總之，他是把子晉當做自己的帳房了。至於「列朝詩集」等大部頭書和其他小種也託汲古閣代刻，請託不已。毛子晉一定給他弄得頭痛極了。

不獨毛子晉的平生事業，也離不開錢牧齋的推挽。毛刻最重要的一部叢書，「十三經注疏」就請牧齋作序。這在當時是一份最好的廣告，汲古閣書的不脛而走，和這種宣傳工作是大有關係的。毛子晉對錢牧齋的依賴，可以用這一序作爲代表。毛子晉對這位老師雖然夠頭痛的，但終究應付得不萊，但子晉的兒子毛褒、毛扆可就不能和老子相比了。這是一羣只懂風雅、不善經營的紈袴子弟，他們「風雅」得把子晉所刻的「八唐人集」書板當柴，燒了泉水來淪碧蘿春，說這樣茶的味道才會更好。可以設想，不要很久，汲古閣的業務就維持不下去了。錢牧齋給侯月鷺的一封信中，提到托毛家到金陵撈廠二疏事：

「因毛子晉去歲捐館，家計蕭條，刻貲未能相繼。不得不爲斷殘之計。」

又「與嚴佾玉」信中說：

「頤綠手教，以毛氏枫務相囑。僕八十衰老，絕口不談戶外事久矣，毛氏昆仲以子晉遺命，許刻金剛箋註，聞一會面，自刻經之外，不復闌及他語，近亦久不聞問矣。頃甥至處，豈須外人關說，況少年盛氣，老人多口，徒供其睥睨耳。」

這樣看來，毛扆等對於這位太老師是缺乏興趣的，那裏會像老子那樣委曲求全。既然彼此失去了互相利用的條件，那「交融」自然是必然的後果。不過錢牧齋爲毛子晉所寫的墓誌銘中，却還不曾說什麼壞話。他給毛扆等的一封信裏說；「尊府君墓誌，謹具草呈上，文頗許於學問大指，意欲推明所以刊正經史之故，以徵於儒者，故於尋常行履，未免闊略。此亦爲文之體如是。而明好古者，當一覽而知之也。」這幾句話說得却頗不客氣。在他看來，毛扆兄弟正是孫仲謀兒子豚犬耳，比起他們的老子來，著實差得遠了。文章寫得頗有些悽涼，也許是可以爲「利害交讓」下一注腳的吧。（下）

關於劉趕三

老二

清季流行過一副這樣的對聯：

「劉三死去無蘇丑；
李二先生是漢奸。」

這裏所說的「李二先生」是指屢屢代表清廷簽訂喪權辱國的不平等條約的李鴻章。「劉三」則是曾「供奉」清宮的名丑角劉趕三。一說是楊三，恐誤。

關於劉趕三的確值得一談。

一次宮裏演戲，劉趕三飾鴇母，戲中的嫖客一出場，趕三便迎將上去，高叫道：「老五老六老七，快出來接客呀！」因當時北京城裏的二流妓女，都以排行相稱。

趕三這句話，引得哄堂大笑，因爲觀衆中，除了那戲迷西太后慈禧以外，還有惇、恭、醇三位親王，而惇親王行五、恭親王行六、醇親王行七，正好是老五、老六和老七，而道光皇帝在世時，也確是這樣叫他們的（宮中稱爲「家人禮」）。三位親王對趕三的這句話反應不同，恭親王認爲「貼切之至」，妙語天成，大加稱讚，醇親王膽小怕事，雖不大開心，因有西太后在座，不敢做聲，只有惇親王勃然大怒，認爲劉趕三存心侮辱，本要重辦，無奈劉趕三是太后寵愛的角色，只有打他四十板算數。

又一次也是宮裏演戲，趕三飾一皇帝，他才坐定，忽然來一句說白：「我這假皇帝倒有的坐，眞皇帝反而只有站的份」，因每逢西太后看戲，光緒皇帝一定得侍立一旁，據說，由於劉趕三這句話，西太后才給了光緒皇帝一個座位。

今日的盧溝橋面貌

蔽翳、贔屭、蔽翳亭

廣州方言中一段街坊掌故

黃良

廣州方言有「蔽翳」一語，亦作「贔屭」，憂愁氣悶之外，還有陰翳困難的意思。說起這個方言詞，使人聯想到一段地方掌故。

從前，廣州長壽寺附近，有一座「蔽翳亭」，題匾就用這「蔽翳」二字。因據說是建亭之時，這裏有很多樹木，蔽天翳日。長壽寺拆毀後，該亭尚存。四條石柱，一座亭子，亭後爲「大社廟」。長壽寺附近一帶居民，多是織造業工人及手工業工人，自從鴉片戰爭後，一直到國民黨統治結束這一百多年間，工商業破產，工人失業，每年農曆除夕前，一些逼債無門，實在過不得年關（寒節）的人，深夜就到這「蔽翳亭」和大社廟吊頸自縊。因爲「蔽翳亭」年年除夕有人吊頸，有些迷信的人便認爲「蔽翳」二字不祥，後來改叫它做「快活亭」。可是，名字雖改而「快活」還是啟不上，每逢除夕，走投無路到此吊頸的人，一樣沒有減少，依然「蔽翳」得很。到解放前，這座「蔽翳亭」和大社廟，也被將軍拆作地皮變賣，中飽私囊了。

至於「贔屭」，讀秘器，廣州話讀作蔽翳，贔屭是承墊石碑底下石龜一樣的怪東西；在廣州方言中，是長期給大石壓住，不得翻身的意思，同「蔽翳」一語在意思上有相近之處。

蔣介石的結婚和投降

丁寧

「遠交」英美
「近交」日本

當蔣介石決心拋棄陳潔如和宋美齡結婚的時候，張靜江等深恐蔣從此一心一意走英美路線，重用宋子文等「親美派」，他們要失寵而投閒散了，因此出面拚命反對。而親日派的巨魁張羣和黃郛，畢竟老謀深算；他們當此「變局」，不動聲色，而且表面上還贊助這椿婚事；他們知道蔣介石既決心反共投入帝國主義要「坐江山」，單靠英美而不獲日帝支持，是不行的。果然，當北伐軍進入南京之際，日本軍閥在下關開了幾砲，就把蔣嚇得膽戰心驚，於是，張、黃就向蔣進言必須既「遠交」美英而又「近交」緊鄰日本，才能在國際上得到支持，「清共」國內的反對力量。蔣深以爲然。不久，蔣藉美英的支持及上海流氓勢力的配合，發動了「四一二」反革命政變，又在是年七月實現了寧漢合流，但親日將領何應欽却和桂系勾搭起來，實際控制了南京政府的軍事指揮權，蔣不得不於是年八月十二日宣告「下野」，退歸奉化「細爲一番醞釀，一番安排，於九月廿八日東渡日本，和他同去的，有張羣、黃郛、殷汝耕、陳立夫、孫鶴皐等。他這次赴日的目的，表面是去向正在日本休養的宋老太太徵求對於他們婚事的同意，實際上是和日本軍閥、財閥勾搭。他是十月一日到東京，二日去有馬溫泉訪問宋母，到了五日，這齣新「甘露寺」就唱完了。就是年十月五日日本電通社東京電：「蔣介石此次有馬溫泉，出席於宋子文氏之親屬會議，與宋美齡女士結婚之事，業已得其家屬許可。蔣氏即將入東京，暫住青山，或在東京舉行婚禮，亦未可知。」上面所說的「蔣中正婚事」，正是在他解職赴日的前夕發出的，可見這是「甘露寺」的前奏曲，不是爲了什麼「同志」們的「質疑」的。（三）

紅寶石怎樣放出光芒

——記上海鐘表廠試製手表鑽眼游絲

唐克新

從沒有路的荊棘中走出路來

在上海有一家普普通通的金筆工廠——上海關勒銘金筆廠。你對這個名字也許不會是很陌生的，因爲關勒銘金筆過去在我國是有相當歷史的。這個廠並不大，原來只有百餘職工，一些簡陋的設備。解放後經過幾年的發展，職工人數達到幾百名，其中有很大部分是女的。一九六〇年冬天，這家工廠得到上級一個不尋常的指示：轉業試製手錶游絲和鑽眼。

看到這裏，你一定會奇怪：爲什麼叫一個金筆廠來試製手錶游絲和鑽眼呢？難道金筆同手錶游絲、鑽眼之間有什麼聯系？

其實，關勒銘金筆廠早已經不是一個單一的金筆廠了。一九五八年，黨的社會主義建設總路線，像那光芒四射的紅太陽，照亮了他們的心坎，也照亮了他們前進的道路。「自力更生，奮發圖强」「改變一窮二白」「爲國家塡補空白」「攀登世界科學技術高峯」這些看來很簡單的口號，對他們却有那麼大的魅力，給了他們那麼大的鼓舞和力量。這一年，他們用陳舊的設備，試製出了兩種新型高級金筆；一九五九年，當依靠進口的筆杆原料發生困難時，他們又自己生產出了這種原料。一九六〇年，在做金筆同時，響應市委發出的號召，在上級的同意下，以簡陋的土設備，試製成功了好幾種工業用的中級電子管，並且成批地投入生產。……幾年來，依靠黨的社會主義建設總路線，他們用自己的雙手，給自己開拓了一條廣闊的道路，建立了一個堅定的信念：只要黨和國家需要，只要認眞去學去幹，什麼事情都是可以辦到的。

當然，這次的手錶游絲鑽眼試製任務是不同尋常的，因爲它在我國還完全是個空白。戰鬥究竟該怎樣開始呢？路究竟該從哪裏跨出第一步呢？對這些問題，這個廠的領導人是怎樣考慮的呢？說起來，似乎是太簡單了，也太難以令人相信了，他們的思想裏只有三個字：「敢」、「幹」、「趕」。「敢」說的是不怕。「幹」說的是行動和實踐。「趕」說的是時間和速度。

爲了加強力量，上級決定把早先試驗過鑽眼的玉器雕刻工人和一個做鐘游絲的小廠併給他們。這就是他們的全部「本錢」。

困難，是從來都嚇不倒眞正的革命戰士的。眞正的戰士，把困難當成進軍的號角，在硝煙瀰漫中樹起鮮艷的紅旗！十一月底，廠門口換上了一塊鮮艷的廠牌：上海鐘表原件廠。戰鬥就這樣開始了。

從哪裏開始呢？先去看看游絲鑽眼是什麼樣子吧。

二十五歲的青年共產黨員董耀明，實先帶着十幾個人來到上海手表廠。他們有男有女，有生產組長也有技術員。董耀明自己就是一個工人出身的技術員。

上海手表廠的裝配車間，整潔、安靜，一切都是秩序井然，有條不紊。董耀明和他的同伴們緊張地盯着眼睛，看着一隻隻精巧的手表從裝配老師傅的手裏一道道地流過去。游絲在哪裏？鑽眼又在哪裏？他們想盡可能地看得眞切些，可是整整一個上午，他們却什麼也沒看清，什麼也沒看懂。（二）

吳哥時代和中柬友誼

李芝

「兩千年以來，柬埔寨和中國就一直有着外交、文化和貿易的聯系，這種聯系在歷史上是人類歷史上最古老的友誼之一。」這是柬埔寨元首西哈努克親王最近在北京宴會上說的一段話。

從九世紀到十四世紀約六百多年間，是高棉王國歷史上最强盛的時期，國都建在吳哥地區，一般稱爲吳哥時代。吳哥位於暹粒省金邊湖北面，是吳哥古蹟所在地。吳哥古蹟以大、小吳哥兩處的吳哥通王城和吳哥窟古剎爲主，共有大小各式建築約六百座。十五世紀初，吳哥王城爲泰軍侵佔，高棉王國遷都金邊，而吳哥古剎在十九世紀中葉以前，長期埋沒於荒野蔓草中，吳哥終於成爲廢墟。直到近幾十年來，才發現修復起來，這個我國的萬里長城，埃及的金字塔，印度尼西亞的婆羅浮屠，並稱爲東方的四大奇蹟。

吳哥通王城是九世紀初高棉王國第一個國王闍耶跋摩二世在位時開始建築，城門城牆全用赤石砌成，城裏有寬闊的街道和拱形的橋樑，寺院寶塔林立，非常壯觀。吳哥窟古剎建築於十二到十三世紀，全部以岩石堆成，基地廣闊，寶塔層層矗立，四周圍以圓柱長廊，氣象萬千。王城和古剎佈滿石刻浮雕群塑，刻出奇禽珍獸和神話故事，或表現當時勞動戰爭生活形態，精美絕倫，這是高棉勞動人民的偉大傑作。

隋末唐初，新興的高棉開始同我國建立友好關係，到扶南合併於高棉後，中柬關係更爲密切。唐玄宗、代宗時（公元七一三—七六六年），高棉王子和高棉副王先後來訪，並贈以馴養的大象十一隻，我國也贈以「果毅都尉」等顯貴稱號。後此高棉雖分裂爲水陸眞臘，但直到吳哥的興盛時代，仍保持友好往來。宋徽宗政和二年（公元一一一二年），高棉專使鳩摩僧哥和副使摩君等十四人來贈禮物訪問，宋寧宗慶元六年（公元一二〇〇年），高棉又派使贈大象兩隻。元成宗元貞元年（公元一二九五年），曾派使到高棉訪問通好，周達觀隨使前往，在高棉住了三年，歸著「眞臘風土記」，不僅對當地的風土人物有翔實記載，尤其對吳哥壯麗建築和精美藝術作了詳盡描寫。同時，他帶去中國的荔枝種子，種在吳哥一座山上，後來繁殖成林，當地人民叫作「中國荔枝山」。明太祖在位時，高棉派使來訪十多次，曾一次送來大象五十九隻，香六萬斤，明朝也多次派使到高棉訪問贈禮。洪武十六年（公元一三八三年），我派使贈「勘合文册」，聲明凡到高棉使者姓名同名册不符的，高棉可加以拘捕；又派使送「織金文綺」三十二件，瓷器一萬九千件。洪武十九年（公元一三八六年），除派使送去瓷器外，另派使贈高棉王、後鍍金銀印。十五世紀初，鄭和曾到過高棉，並進行貿易。直到十六世紀末葉，殖民主義者東來，中柬友好關係才告中斷。

上述歷史事實證明，中柬之間從未發生過戰爭或任何形式的仇恨。一九五五年萬隆會議後，兩國恢復了傳統友誼，又締造新的友好合作關係，迄已經十周年了，而最近西哈努克親王來我國訪問恰好是第六次，他親作「懷念中國」歌曲，表達中柬人民的崇高友誼，並在北京舉行「今日柬埔寨」展覽會。我們之間的友誼正與日俱增，並進入了一個新的歷史階段。

西哈努克親王還說過：「我們之間確實存在着不尋常的密切關係，現在有三十多萬中國人在兄弟般親切合作的氣氛中，愉快地同柬埔寨人民生活在一起。」這三十萬華僑裏，有十萬人居住在金邊，其餘的分居在貢坏、磅湛、馬德望等省，從事商、工、農、漁等業。親王對在柬華僑的高度評價，這是華僑的光榮，也是中柬友誼的光輝寫照，讓我們把這種友誼世世代代地鞏固和發展下去。

大公園

柬埔寨吳哥窟的藝術品

廣西王城

黃照齋

在廣西現在還保留着一座古老的王城，是明代遺留下來的待續。明太祖朱元璋把他的從孫朱守謙封爲靖江王，開府靖江，就在現在的桂林靖江王府，距現在已五百多年了。靖江王府，通稱桂林王城。其建制，據黃佐「廣西藩封志」所載：「縱約一里，廣半之，成長方形，靖江王府及獨秀山俱環於內。形勢雄壯，且壘階石砌，方整遠勝外城。闢四門：南曰端禮，北曰廣智，東曰體仁，西曰遵義，外繞以垣，各有樓堞。垣左爲宗廟，右爲社稷，門牆內爲承運門，承運殿，王宮門。王宮兩間，紅牆黃瓦，翠階玉陛，悉依王制。承運門前玉階，直通端門，並有欄衍，東西貫通體仁、遵義二門，恍若丁字。」從這段記載，可以看出這是王城的佈局。當時的端禮門，就是現在的正陽門，體仁門是現在通稱的東華門，遵義門是現在通稱的西華門，廣智門是現在通稱的後宰門。至於承運門等內城殿宇，幾百年來由於兵燹頻仍，早已蕩然無存，僅存留一些玉階螭陛而已。

其實在現在桂林王城範圍內，從元文宗至順二年（一三三〇）起，妥歡帖木兒（即後來的元順帝）被貶到桂林來，就已有建築了，當時妥歡帖木兒貶到桂林（元代稱桂林爲靜江），據「金通志」所載，是住在獨秀山南面的一個寺裏，當時叫「大圓寺」，俗稱「鐵牛寺」，又叫「根源寺」，後來這個寺曾有「明帝潛邸」之稱，不過那時還沒有城。明洪武三年（一三七〇）朱元璋封他的從孫朱守謙爲靖江王後，直到洪武廿六年（一三九三）才開始修建王城。因爲靖江王是藩王，所以叫做王城。

不過，也有人稱爲「皇城」，這是說錯了的，因爲這裏沒有對過皇帝。上述的妥歡帖木兒，雖然後來做了元順帝，可是他到桂林時是被貶來的，那時還是太子，未做皇帝，再說南明朱由榔稱永曆帝時曾到過桂林，可是那時永曆帝的國都是廣東的肇慶，後來爲清軍所逼，就由肇慶奔梧州，溯灕江而上，過平樂，桂林，又奔全州，直到湖南的武岡才停下脚來。宣佈把武岡改爲「奉天府」，如「陪都」、「行都」一樣，桂林他沒有留戀過。

明亡之後，據「臨桂縣志」所載：清順治五年（一六五八）孔有德打下了桂林，清廷封他爲定南王，鎮守廣西，靖江王府又成了定南王府。孔有德做了四年定南王，到順治九年（一六五二）李定國又打了回來，孔有德全家就在王城內舉火自焚，這座王城的內城就全部被燒燬。因此黃佐「廣西藩封志」所記的王宮內的各項佈局使後人無從看到。現在所看到的是裏面一些雕龍玉砌與方整的一座石頭城牆，獨秀山聳立於中，灕江迂遶於東，蕭寧古樹覆蔭城頭而已。此後清代不再立藩王，王府不重建，順治十四年（一六五七）在王宮的舊址上蓋建貢院，爲開科取士掄才之所，雖復籌觀，但已無王宮氣象。清末，改爲諮議局，民國初年，改爲陸軍學校，民國十年（一九二一）孫中山出師北伐，道經桂林，駐蹕於此。抗日戰爭時期，桂林淪陷，王城內的建築爲日本侵略軍焚燬殆盡。現在王城已改建爲廣西師範學院院址。建築宏偉，氣象一新了。

麵包牆和補釘牆

——物理學在劇場上的應用

紅兵

看戲的時候，許多人總是想買到前邊幾排座位的票子，因爲前幾排既能看得好，更能聽得好。其實並不盡然。劇場裏前面幾排座位，聽起來往往覺得聲音乾濕而且弱小，遠遠不及後排觀衆聽得那麼舒服。那是什麼緣故呢？

這是聲音在「變戲法」。原來，前面幾排的觀衆，只聽到舞台上發出來的聲音（我們叫它做直射聲），這聲音從耳邊一掠便過去了，後排的觀衆呢，却能聽到大量的從劇場後牆反射回來的聲音（我們叫它做反射聲）。反射聲大大增加了直射音的響度。因此，要使觀衆聽到豐滿圓潤的聲音，必須要合理地利用前幾次的反射聲，並使之與直射聲水乳交融，渾然一體。爲此，建築師想了幾種頗爲奇妙的辦法。

如果你稍爲留意一下的話，可以發現，有些電影院的後牆，牆面是凹凸不平的。柔軟的牆面上，一小個一小個地隆起來，有點兒像食品店裏的「麵包」。這些「麵包」究竟有什麼作用呢？我來打個比方：一個石頭打在嶙峋的岩石上，便會化成無數的水花，向四面八方濺射。「麵包牆」的道理也是如此。聲波射到牆面上，不是迅速地「打回頭」，而是向整個空間擴散（或稱漫射），恰如上面提到的水花似的。這樣，就能使反射聲音均勻到達每一個角落了。

另外，有些戲院或會堂，它的牆面和天花板要造成鋸齒形狀；或者在佈置吸音材料的時候，不是整塊的貼上去，而是東一塊、西一塊、上一塊、下一塊，一眼望去，好像縫滿了「補釘」。「補釘式」的牆雖然其貌不揚，却是身手不凡的。聲波射到「補釘牆」上，有些吸收多，有些吸收少；有些反射多，有些反射少，於是使得聲場擴散，聲音均衡，從而獲得良好的音響效果。

鹹菜

無涯

堂兄回鄉探親歸來，給我帶來了一份家鄉的土產——一包三伯母在鄉村親手醃製的梅菜。當晚太太親自洗手下廚，蒸飪了一款精美可口的家鄉菜式「梅菜蒸豬肉」，闔府老少嚐過以後，大家都頻讚滋味。

在這裏的任何一間國貨公司裏，雖然隨時都能夠購買到來自家鄉醃製的梅菜佐膳，但是我却覺得三伯母親手醃製的那一包梅菜，吃來好像特別適口。這種心理因素的產生，不單是因爲這一包梅菜是三伯母親手製的，更重要的乃是，由於接到了三伯母託堂兄帶來的梅菜，而使我回憶起了童年時代在故鄉替母親醃製鹹菜的有趣生活；記憶起了童年，加倍懷念着故鄉。

在我的記憶裏，梅菜是我家鄉的特產之一……這時，家家戶戶都會醃製鹹菜……在蔬菜豐收的季節裏，鄉下人家，從田裏收割了一堆堆的蔬菜後，不能在短期內吃完，於是便把它醃製起來，留待日後慢慢吃用。鄉人們醃製的方法普通有兩種：一種是把芥菜洗淨，晒乾，加上鹽，放入一個大瓦缸裏，一層菜鋪上一層鹽，如是者一直鋪到缸面，然後再往瓦缸裏注入適量的清水，使其不致腐壞，並且用大石頭把菜壓住，約一個月左右，才開缸取吃，這就是廣東人很喜歡吃的「鹹酸菜」。另一種是把新鮮的芥菜曬乾、洗淨，風乾，放進瓦缸裏用鹽醃透，再將缸蓋密封起來，經過一個月後，才取出，再把它蒸熟、曬乾，這條菜就曬好了，這就成爲廣東人所稱的「梅菜」。

……

天哪，怎麼徵兵時就沒這麼多人啦了

孫以增

英國每人負債六百鎊

穎民

英國財政的困難，捉襟見肘，已經不是從今天開始了。拿英國欠債的債台高築來講，猶實令人吃驚。英國自從拿破崙戰爭以來，債務越積越多，迄今已達三百億鎊。如果拿英國人平均計算，每人的負債額是六百鎊。這一筆巨款，何時可以償清，是任何人不能想像的。

英政府負債如此巨大，原因在那裏呢？簡單的一句話，這都是資帝國主義之賜。在過去三百年中，英國東征西討，採用砲艇外交政策。第一個舉債的君主是威廉三世，當時他和法國作戰，向英蘭銀行舉借了戰費一百二十萬鎊。這一筆錢到今天還沒有償清。從此以後，戰爭頻仍，於是債台一天天高築起來了。

在第一次歐戰時，英國的國債從六億五千萬鎊增加到七十億鎊。

在一九〇五年，英國的國債，每一個人攤到十五鎊，但到一九三六年，每人攤到一百六十五鎊，到今天，每人已平均攤到六百鎊了。

據英國財政部官員們說，戰爭的成本日見增加。拿破崙戰爭的債款雖然已經還清，但對克里米亞戰爭的戰債還依然存在呢。

在美國獨立戰爭時，英國的戰費是一億二千萬鎊。拿破崙戰爭的戰費是六億鎊。

在這以後，接着有一八九九年的南非戰爭，一八五三年有對帝俄的戰爭，一八五七年的印度反抗戰爭。把這一切的戰費加起來就大得令人驚了。

英政府的這三百億的債務，由誰經管呢？英國財政部的債務司設在英蘭銀行附近的老猶太街十九號三樓。現任的債務司司長是五十九歲的亨利麥克納馬拉．希利斯，他的原籍是澳洲。在他的肩膊上，承受着這樣巨大的負擔，其責任的重大可以想見。

在英國人當中，時常有人願意把遺產的一部份，送給債務司，作償還國債之用，但像杯水車薪，也不過是滄海一勺，無濟於事的。

點心

特大廉價

……

不妨一試

近年經濟不景，公用事業紛紛不宜加價，於是有人建議：爲了改善公共交通服務，港府大可減低專利稅，以刺激交通發展。

公共交通咨詢委員會主席先生對此議，未悉亦有參考價值否？

情過別聽

約翰遜爲了徵越以致兵源不足，近大舉徵兵之際，全美掀起反對徵越之後，反徵兵運動亦正在展開中。

兩樣都十分困難也。

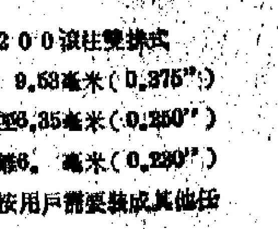
思樵

第一張　大公報　Ta Kung-Pao　Hennessy Road, Hong Kong　督印人　馬廷…　第二萬二千二百五…

印尼部隊非法搜查中國使館宿舍
中國向印尼强烈抗議

鑒於使館宿舍往有幫助建設新興力量會議大廈的中國……

……條



……石棉纖維和鋼絲製……造，物理機械及……好。
……分公司
……35011
……77072